

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **69 (1951)**

Heft 231

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gef. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Ragla: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreise für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Via économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio. Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 139185—139222.

Skilift Klosters AG., Klosters.
Union des Usines et des Exploitations forestières de Nasic, société anonyme, Genève.
Ferrovia Locarno—Pontebrolla—Bignasco S.A., Locarno.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Argentinien: Einfuhr- und Devisenvorschriften. Argentine: Restrictions en matière d'importation et de devises.
Postscheckverkehr, Beiträge. Service des chèques postaux, adhésions.
Separatabzug: Kupfer und Kupferlegierungen (Verwendungsverbote). Tirage à part: Cuivre et alliages de cuivre (interdiction de certains emplois).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Ouvertures de faillites

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, Fribourg (2451)

Faillie: Marchon Marie, née Lutz, épouse séparée de biens d'Henri, de Vuisternens en Ogoz, Café-brasserie de l'Epée, à Fribourg.
Date de l'ouverture de la faillite: 1^{er} octobre 1951.
Première assemblée des créanciers: mardi 9 octobre 1951, à 11 heures, à la salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.
Délai pour les productions: 6 novembre 1951.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG. 230.) (L.P. 230.)

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2452)

Gemeinschuldner: Gerber Rolf, Inhaber der Firma «Rolf Gerber», Konstruktion und Verkauf von Maschinen für die Lederindustrie, Austerstrasse 37 in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 7. September 1951.
Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 28. September 1951.

Frist zur Leistung des Kostenvorschusses von Fr. 500: 18. Oktober 1951.
Die Nachforderung für ungedeckte Kosten bleibt vorbehalten.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (2425¹)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Gubelmann Marie Antoinette, Frau, geb. Béguelin, geb. 1905, von Eschenbach (St. Gallen), Sempacherstrasse Nr. 19, Zürich 7, dato wohnhaft Soodstrasse 60 a, in Adliswil, Inhaberin der Einzelfirma Frau M. A. Gubelmann, Handel mit Vorhängen und Möbelstoffen, Innendekoration, Augustinergasse 52, in Zürich 1, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt (Klosbachstrasse 95, II. St.) zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. September 1951 an, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich, als Aufsichtsbehörde, einzureichen.

Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG. bezüglich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind, bei Vermeidung des Ausschlusses, innert der gleichen Frist, beim Konkursamt Hottingen-Zürich zu stellen.

Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen-Zürich (2447²)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Stoller Jakob, geb. 1915, von Frutigen (Bern), Gujerstrasse 1, Zürich 11/50 (Inhaber der Firma J. Stoller-Holenstein, Textilien, Klosterplatz 1, Solothurn), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Oktober 1951 an, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich mittelst Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich, als Aufsichtsbehörde, einzureichen.

Ct. de Vaud Office des faillites, Moudon (2448)

Modification d'état de collocation

Faillie: Jacot-Gavillet Elisabeth, épicerie, à Thierrens.
Date du dépôt ensuite de production tardive: 3 octobre 1951.
Délai pour intenter action en opposition: 13 octobre 1951.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (L.P. 268)

Kt. Zug Konkursamt Zug (2456)

Das Konkursverfahren über Fischer Karl, Handlung, Oberwil-Zug, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 24. September 1951 als geschlossen erklärt worden.

Konkursstelgerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (L.P. 257—259)

Ct. de Vaud Office des faillites, Cossonay (2444)

Vente d'immeubles — Enchère unique

Habitation et atelier de menuiserie avec machines et accessoires.

Le lundi 5 novembre 1951 à 15 heures, en salle de la Municipalité, à Bournens, l'office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles ci-après désignés et faisant partie de l'actif de la masse en faillite Jaquet Maurice-Etienne, fils d'Etienne, à Bournens, savoir:

1^{er} lot

Cadastre de la commune de Bournens, aux lieux dits «A Bournens» et «Petit Paquier», places, jardin, champ, logement et atelier de menuiserie avec mention d'accessoires, d'une superficie totale de 4 ares et 86 centiares.

Valeur assurance incendie Fr. 28 000.

Estimation officielle Fr. 31 120.

2^e lot

Cadastre de la commune de Bournens, au lieu dit «A Bournens», places, d'une superficie totale de 3 ares et 49 centiares.

Estimation officielle 700 fr.

Les conditions de vente, la désignation cadastrale des immeubles et l'état des charges qui les grèvent sont à disposition des intéressés.

Cossonay, le 28 septembre 1951.

Office des faillites de Cossonay: M. Yenni, préposé.

Réalisation des Immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont som-
més de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits
sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frals, et de faire savoir en
même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas
échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai
seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres
publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance
avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites
dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'ac-
quéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne pro-
duisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Ct. de Vaud Office des poursuites, Lausanne (2445)

Vente d'immeubles — Unique enchère Bâtiment locatif

Le mercredi 14 novembre 1951, à 15 heures 30, à la salle de la Justice
de paix, Palais de Montbenoit (entrée Est), à Lausanne, l'office des pour-
suites procédera à la vente par voie d'enchère publique des immeubles ap-
partenant à la Société Immobilière Les Aigues A., en liq.
société anonyme ayant son siège à Lausanne, comprenant habitation ayant
10 appartements de 3 p., hall, bains murés, cuisine et jardin, d'une superficie
totale de 5 ares, 80 centiares, situés sur le territoire de la commune de
Lausanne au lieu dit «En Contigny», soit à l'avenue de Cour 149.

Assurance-incendie: 114 100 fr. (de base).

Estimation fiscale: 180 000 fr.

Taxe de l'office des poursuites: 160 000 fr.

Délai pour les productions: 23 octobre 1951.

Les conditions de vente, la désignation cadastrale, ainsi que l'état des
charges seront à disposition des intéressés au bureau de l'office des pour-
suites, Ile St-Pierre, Caroline 2 (1^{er} étage) dès le 29 octobre 1951.

Vente requise par le créancier hypothécaire en 3^e rang.

Lausanne, le 29 septembre 1951.

Le préposé aux poursuites: H. Chappuis.

Nachlassverträge — Concordats — Concordat

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire

(SchKG 298, 309.)

(L. P. 298, 309.)

Kt. Aargau Bezirksgericht Lenzburg (2449)

Die der Firma Titliswerk AG., Kühltischfabrik, in Hallwil,
unterm 7. Juni 1951 gewährte Nachlassstundung wird infolge Konkurser-
öffnung widerrufen.

Lenzburg, den 27. September 1951.

Das Bezirksgericht.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen
gegen den Nachlassvertrag in der Verhand-
lung einbringen.

Les opposants au concordat peuvent se
présenter à l'audience pour faire valoir leurs
moyens d'opposition.

Kt. Basel-Stadt Zivilgericht Basel-Stadt (2450)

Samstag, den 20. Oktober 1951, 11.15 Uhr, wird vor dem Zivilgericht des
Kantons Basel-Stadt (Zivilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, im I. Stock) über
den von Herbst-Renz Robert, gewesener Inhaber der St. Theodora-
Drogerie, Grenzacherstrasse 4, Basel, seinen Gläubigern vorgeschlagenen
Nachlassvertrag verhandelt.

Einwendungen gegen diesen Vertrag sind in der Verhandlung vorzu-
bringen. Die Nachlassstundung ist vorsorglich bis zum 20. Oktober 1951 ver-
längert worden.

Basel, den 2. Oktober 1951.

Zivilgerichtsschreiberei Basel,
Prozesskanzlei.

Kt. Graubünden Kreisamt Thusis (2453)

Schuldner: Hossmann Ernst, Flerden.
Datum der Verhandlung: Samstag, 6. Oktober 1951, um 8 Uhr, im Rathause
in Thusis.

Unter-Tschappina, 29. September 1951.

Für die Nachlassbehörde Thusis: G. Bühler.

Ct. de Vaud Tribunal du district de Lausanne (2457)

Le président du Tribunal du district de Lausanne, à vous tous tiers
intéressés, d'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi
11 octobre 1951, à 9 heures, au Palais de Justice de Montbenoit, à Lausanne,
premier étage, aile ouest, pour voir statuer sur l'homologation du concordat
présenté à ses créanciers par la société Dentan-Rais S.A., commerce
de combustibles, Terreaux 2, à Lausanne.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent, sous
peine de perdre leur droit de recours, se présenter à l'audience ou se détermi-
ner par écrit.

Lausanne, le 2 octobre 1951.

Le président: J. G. Favey.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.)

(L. P. 306, 308, 317.)

Ct. du Valais Juge-instructeur, Sierre (2454)

Le juge-instructeur du district de Sierre rend notoire qu'en séance du
1^{er} octobre 1951 il a prononcé l'homologation du concordat proposé à ses
créanciers par Eggmann Jean-Pierre, droguiste, à Montana, sur
la base d'un dividende de 35%.

Sierre, le 1^{er} octobre 1951.

Ed. Bagnoud.

Ct. de Genève Tribunal de première instance, Genève (2455)

Par jugement du mardi 21 août 1951 le Tribunal a homologué le con-
cordat proposé par la société Montre de sport Genève S.A.
(Geneva Sport Watch Ltd), ayant son siège à Genève, avenue Ernest-Pic-
tet 31, à ses créanciers.

Par le même jugement il a homologué la désignation faite par l'as-
semblée des créanciers de: M. Mattioli, directeur de l'Information Horlo-
gère, à La Chaux-de-Fonds; M. Max Fuchs, rue de Cornavin 10, à Genève;
M. Vaucher, sous-directeur de la Société de banque suisse, à Genève, aux
fins de surveiller la gestion de Montre de Sport S.A., Genève.

Le Tribunal a, en outre, imparti un délai péremptoire de 30 jours aux
créanciers dont les réclamations ont été contestées, pour introduire action
conformément à l'art. 310 L.P.D.

Tribunal de première instance, Genève:
J. Charrey, commis-greffier.

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(L. P. 249, 250, 293 et suiv.)

Ct. de Vaud Arrondissement de Vevey (2446)

Débiteur: Delabays Jean, fabrique de biscuits, rue Blanchoud 7, à
Vevey, en liquidation (concordat par abandon d'actif).

Date du dépôt à l'Office des faillites de Vevey: le 3 octobre 1951.

Délai pour intenter action en opposition: le 13 octobre 1951; sinon, l'état de
collocation sera considéré comme accepté.L'inventaire est aussi déposé, par analogie avec l'art. 32, al. 2. de l'ordon-
nance de 1911.

Vevey, le 27 septembre 1951.

Le liquidateur: A. Henny, préposé.

Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.)

(L. P. 293.)

Kt. Bern Richteramt II, Bern (2458)

Die Firma Purus A.G., Grünstassstrasse 20, Wabern, hat ein Nachlass-
stundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Behandlung des Gesuches und Einvernahme der verantwor-
lichen Organe ist angesetzt auf Mittwoch, den 17. Oktober 1951, 10.30 Uhr,
vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39 im Amthaus Bern.

Die Gläubiger der Gesuchstellerin können ihre Einwendungen gegen
die Erteilung einer Nachlassstundung schriftlich bis zum 15. Oktober 1951
beim Sekretariat des Richteramtes II, Bern, eingeben.

Bis zur rechtskräftigen Beurteilung des Gesuches werden hängige Kon-
kursbegehren gemäss Art. 173 a SchKG. ausgesetzt.

Bern, den 2. Oktober 1951.

Der Nachlassrichter: Troesch.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. St. Gallen Konkurskreis Sargans (2459)

Aufschiebung der Konkurseröffnung

Der Konkursrichter des Bezirkes Sargans hat am 1. Oktober 1951 der
Firma Schwalbe-Werk A.G., Herstellung und Vertrieb von Fahr-
rädern, Fahrradbestandteilen, Maschinen und Metallwaren aller Art, Bad
Ragaz, auf ihr Verlangen eine Aufschiebung der Konkurseröffnung gemäss
Art. 725, Abs. 4, OR, auf die Dauer von 6 Monaten, d. h. bis 11. April 1952,
bewilligt. Für diese Dauer wurde der Gesuchstellerin Herr A. Vesti, Kon-
kursbeamter in Wangs, als Sachwalter bestellt. Während der Dauer der
Konkursaufschiebung können Betreibungen weder angehoben noch fort-
gesetzt werden.

Unter Aufsicht des Sachwalters ist der Gesuchstellerin der Fortbe-
trieb des Geschäftes gestattet. Untersagt ist der Abschluss von Geschäften
gemäss Art. 298 SchKG. unter Androhung des Widerrufs des Konkursauf-
schubes im Nichtbeachtungsfall.

Mels, 2. Oktober 1951.

Der Konkursrichter von Sargans: P. Good.

Handelsregister - Registro de commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

20. September 1951. Textilien, usw.

Gassmann & Co., in Zürich 2. Unter dieser Firma sind Paul Gassmann, von
Höri (Zürich), in Zürich 2, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und, mit
im Sinne von Art. 177, Absatz 2 und 3, ZGB, erteilter Zustimmung, Rosmarie
Gassmann geb. Glaus, von Höri (Zürich), in Zürich, als Kommanditistin mit
einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 10 000, eine
Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1951 ihren Anfang
genommen hat. Textilhandel, Import von und Handel mit Bonnetierartikeln.
Richard-Wagner-Strasse 14.

27. September 1951. Unterstützung des Schrifttums usw.

Genossenschaft Senatos, in Egg. Unter dieser Firma besteht auf Grund der
Statuten vom 12. September 1951 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die
Förderung und die Unterstützung des wissenschaftlichen und kulturellen
Schrifttums ihrer Mitglieder, die Förderung charitativer und sozialer Werke,
den Erwerb und die Verwaltung geeigneter Liegenschaften, die zur Ver-
folgung des Genossenschaftszweckes erforderlich sind, die wissenschaftliche
und ethische Bildung der Mitglieder durch Veranstaltung geeigneter
Vorträge und Kurse und den Unterhalt von Wohlfahrtsanstalten für die
Mitglieder und Angestellten. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 200,
Fr. 500 und Fr. 1000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet
allein deren Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handels-
amtsblatt. Die Verwaltung besteht aus drei Mitgliedern, die Kollektivunter-
schrift zu zweien führen. Es sind dies Carl Hofer, von Bergdietikon (Aargau),
in Zürich, Präsident; Fridolin Horner, von und in Zürich, Aktuar, und
Ernst Hagmann, von Zürich, in Opfikon, Quästor. Geschäftsdomizil: Flur-
strasse 777 in Egg (in eigenen Lokalitäten).

29. September 1951. Stoffe, Konfektion.

H. & A. Heim Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma be-
steht auf Grund der Statuten vom 26. September 1951 eine Aktiengesellschaft.
Ihr Zweck sind Kauf von Stoffen aller Art, deren Konfektionierung und Ver-
kauf von Fertigwaren. Sie kann sich an Unternehmungen der gleichen oder
einer verwandten Branche beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 225 000.
Es ist zerlegt in 75 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und 1500 voll
liberierte Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt von der
Kollektivgesellschaft H. & A. Heim, Inhaber Henri und Alfred Heims Erbens,
in Zürich, diejenigen Aktiven und Passiven ihres Geschäftes gemäss Bilanz
per 30. September 1950, welche im Uebnahmevertrag vom 14. August 1951
aufgeführt sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 419 861.23 und Passiven

im Betrage von Fr. 198 861.23, zum Preise von Fr. 221 000. Dieser wird voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht. Fr. 4000 sind durch Verrechnung liberriert worden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Dr. Sigmund Feigel, von Mellingen (Aargau), in Zürich, als Präsident und Delegierter, Harald Heim, von und in Zürich, beide mit Einzelunterschrift, und Nelly Heim geb. Brandeis, von und in Zürich, ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomizil: Gartenhofstrasse 15, in Zürich 4.

29. September 1951. Waren aller Art, usw.
Lutz & Stocker A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 212 vom 11. November 1946, Seite 2670), Waren aller Art usw. Hans Paul Stocker ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Wwe. Anna Stocker, von Gunzwil (Luzern), in Zürich.

29. September 1951. Kosmetische Produkte.
F. Suter, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Frieda Suter, von Lengnau (Aargau), in Zürich 6. Handel mit kosmetischen Produkten. Stampfenbachstrasse 63.

29. September 1951. Hüte, Herrenmode.
Fein-Kaller & Co., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1947, Seite 106), Hut- und Herrenmodegeschäft. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Kaller, Hut- und Herrenmode», in Basel, übernommen.

29. September 1951. Technische Neuheiten.
Geba-Versand, E. Gerber, in Zürich (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1950, Seite 2426), technische Neuheiten. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. August 1951 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 8. September 1951 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

29. September 1951. Treuhandfunktionen, Vermögensverwaltungen usw.
Totag, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. September 1951 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme von Vertretungen, sowie die Wahrung wirtschaftlicher Interessen durch Treuhandfunktionen, Vermögensverwaltungen oder ähnliche Tätigkeiten. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, ist zerlegt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern; diese führen Einzelunterschrift. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Margrit Eigenmann, von Waldkirch (St. Gallen), in Zürich. Geschäftsdomizil: Rigiistrasse 9, in Zürich 6 (bei Margrit Eigenmann).

1. Oktober 1951.
Leinen-Dressler G.m.b.H., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. September 1951 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung, welche den Handel mit Leinenwaren und auch mit Wäscheausstern zum Gegenstande hat. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Gersch Nachman Dressler, von Zürich, in Zürich 3, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, und, mit Zustimmung im Sinne von Art. 177, Absatz 3, ZGB, Edith Dressler, von Zürich, in Zürich 3, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer sind die beiden Gesellschafter. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Birmsdorferstrasse 222, in Zürich 3.

1. Oktober 1951.
Witwen- und Waisenkasse der Lehrerschaft der Kantonsschule Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1947, Seite 2761). Mit Beschlüssen vom 30. Januar 1951 und 4. Juli 1951 hat die Generalversammlung die Statuten abgeändert. Die Verwaltung besteht aus sechs Mitgliedern. Der Vorsitzende oder dessen Stellvertreter führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Mitglieder der Verwaltung. Dr. Adolf Götz, Dr. Henri Kreis und Ernst Jester sind aus der Verwaltung ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden Dr. Eduard Benz, von Pfungen, in Winterthur, als Stellvertreter des Vorsitzenden, Dr. Heinz Haffter, von Weinfelden (Thurgau), in Winterthur, Dr. Georg Hasler, von und in Winterthur, und Dr. Hans Bachmann, von und in Winterthur.

1. Oktober 1951.
Zürcher landwirtschaftliche Bürgschaftsgenossenschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1949, Seite 3202). Emil Johann Graf ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist die Unterschrift von Dr. Johann Volkart erloschen. Das Vorstandsmitglied Jakob Linsi, von Wetzikon, in Kilchberg (Zürich), führt nicht mehr Kollektivprokura, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Emil Straub, von Hefenhofen und Egnach (Thurgau), in Zürich.

1. Oktober 1951. Damenkleider.
Kaltenmark & Cie., in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1948, Seite 2182). Der Geschäftsbereich wird wie folgt umschrieben: Damenkleiderfabrik. Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Ella Kaltenmark hat infolge Verheiratung den Familiennamen Welti und das Bürgerrecht von Basel erhalten und wohnt nun in Zürich 6. Der Ehemann hat im Sinne von Art. 167 ZGB die Zustimmung erteilt.

1. Oktober 1951.
Famoa, Fahrzeug und Motorenbau A.G., in Affoltern a. A. (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1949, Seite 665). Dr. Ernst Wunderli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Walter Fleuty, von Murten (Freiburg), in Zürich.

1. Oktober 1951.
Heinrich Zollinger, Kunstmaler u. Bildhauer, bisher in Adliswil (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1949, Seite 3115). Der Inhaber hat den geschäftlichen Sitz sowie das persönliche Wohndomizil nach Langnau a. A. verlegt. Geschäftsdomizil: Albisstrasse 249.

1. Oktober 1951. Metalle.
J. H. Gaehwiler, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Joseph Hermann Gähwiler, von Mogelsberg (St. Gallen), in Zürich 6, mit seiner Ehefrau Luisa geb. Liechti in Gütertrennung lebend. Import, Export und Handel mit Metallen. Theaterstrasse 10.

1. Oktober 1951. Drogerie, Kolonialwaren.
Herbert Tanner, in Herrliberg. Inhaber dieser Firma ist Herbert Tanner, von Neudorf (Luzern), in Herrliberg. Einzelunterschrift ist erteilt an Alice Tanner geb. Meier, von Neudorf (Luzern), in Herrliberg. Betrieb einer Drogerie, Handel mit Kolonialwaren. Schulhausstrasse 694.

1. Oktober 1951. Konfiserie.

Rudolf Hess, in Wald (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1923, Seite 419), Konfiserie. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Oktober 1951. Delikatessen.

Paul Schmidt, in Zürich (SHAB. Nr. 224 vom 24. September 1948, Seite 2593), Delikatessengeschäft. Die Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

1. Oktober 1951. Restaurant.

Ernst Weber, in Thalwil (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1949, Seite 3405), Restaurationsbetrieb. Die Firma wird infolge Abtretung des Geschäftes gelöscht.

1. Oktober 1951. Südfrüchte, Landesprodukte.

Kaempf G.m.b.H., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 87 vom 16. April 1947, Seite 1022), Handel mit Südfrüchten und Landesprodukten. Diese Firma wird im Sinne von Art. 89 und Art. 90, lit. h, HRV, von Amtes wegen gelöscht. (Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 17. September 1951.)

1. Oktober 1951. Kolonialwaren, usw.

Pero Handels G.m.b.H., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1946, Seite 829), Handel mit Kolonialwaren usw. Diese Firma wird im Sinne von Art. 89 und Art. 90, lit. h, HRV, von Amtes wegen gelöscht. (Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 17. September 1951.)

1. Oktober 1951. Apparate und technische Artikel.

Wothom G.m.b.H. in Liquidation, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 105 vom 8. Mai 1951, Seite 1106), Apparate und technische Artikel aller Art. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

1. Oktober 1951. Kompressoren, Motorspritzen, usw.

Amsler & Co., in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Hans Amsler, von Zürich und Schinznach-Dorf, in Zürich 7, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, sowie Paul Hubmann, von Bichelsee, in Zug, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 2500, und Max Epprecht, von Zürich, in Uzwil, Gemeinde Henau, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1951 ihren Anfang genommen hat. Einzelprokura ist erteilt an Margrit Amsler geb. Pauli, von Zürich und Schinznach-Dorf, in Zürich. Fabrikation von und Handel mit Kompressoren, Motorspritzen, Pressluftwerkzeugen und verwandten Artikeln sowie Uebernahme von und Vertretungen in Waren aller Art. St. Peterstrasse 10.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

29. September 1951. Chemisch-technische Produkte.

Ernst Widmer, in Schüpfen. Inhaber ist Ernst Widmer, von Helmswil, in Schüpfen. Vertrieb chemisch-technischer Produkte.

Bureau Bern

29. September 1951. Elektrotechnische Anlagen und Apparate.

O. Pauli, bisher in Worb (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1947, Seite 3014). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Bern verlegt. Inhaber ist Otto Pauli, von Vechigen, nun in Bern. Elektrotechnische Anlagen und Apparate. Mühlemattstrasse 70.

29. September 1951. Mineralölprodukte usw.

Otto Fakler Aktiengesellschaft, in Bern, Handel mit Mineralölprodukten aller Art usw. (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1950, Seite 1150). Aus dem Verwaltungsrat ist das bisherige einzige Mitglied Otto Fakler infolge Demission ausgeschieden und seine Unterschrift ist erloschen. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. September 1941 wurde als neues Mitglied, mit Einzelunterschrift gewählt, George Freymond, von St-Cierges (Waadt), in Basel.

29. September 1951.

Fewona, Vereinigung von Chalet- und Ferienwohnungsvermietern der Schweiz, in Bern. Unter diesem Namen besteht ein Verein. Er bezweckt den Zusammenschluss und die Förderung der moralischen und wirtschaftlichen Interessen seiner Mitglieder und die Koordination der Werbung, unter anderem durch die Errichtung einer Propagandastelle und eines Beratungsdienstes. Er befasst sich nicht mit Vermittlungen, dagegen befürwortet und ergänzt er gemeinnützige Aktionen der Hebung des Ferienwohnungsgedankens. Die Statuten datieren vom 30. Juni 1951. Die Mittel des Vereins werden beschafft: durch die jährlichen Mitgliederbeiträge von Fr. 3; durch die Reinerträge bei Herausgabe von Druckschriften; durch die Zinsen des Vereinskapitals. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: die Hauptversammlung; der Vorstand, bestehend aus mindestens 9 Mitgliedern, d. h. aus dem Präsidenten, Vizepräsidenten, Kassier, Aktuar und den restlichen Regionalvertretern als Beisitzer; der von der Hauptversammlung gewählte Arbeitsausschuss untersteht dem Vorstand und betreut das Sekretariat; die von der Hauptversammlung gewählte Kontrollstelle besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Alfred Freidig, von und in der Lenk, im Simmental, Präsident, oder Fritz Ammann, von Roggwil (Bern), in Wilderswil, Vizepräsident, zeichnen kollektiv zu zweien mit Dr. iur. Walter Beyeler, von Wählern und Basel, in Bern, Sekretär. Domizil: Landoltstrasse 13 (beim Sekretär).

Bureau Interlaken

27. September 1951. Autospritzwerk, Malergeschäft.

W. Dällenbach, in Interlaken. Inhaber der Firma ist Werner Dällenbach, von Signau, in Interlaken. Autospritzwerk und Malergeschäft. General-Guisan-Strasse 21.

29. September 1951. Mechanische Schreinerei.

W. Seiler, in Unterseen. Inhaber der Firma ist Willy Seiler, von Triboltingen (Thurgau), in Unterseen. Mechanische Schreinerei. Schulhausstrasse Nr. 4.

Bureau de Moutier

29 septembre 1951. Décolletage.

Walter Geiser, à T a v a n n e s, fabrication et vente de décolletages (FOSC. du 18 mai 1949, N° 115, page 1335). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Geiser & Zwahlen», à Tavannes, ci-après inscrite.

29 septembre 1951. Décolletage.

Geiser & Zwahlen, à T a v a n n e s. Walter Geiser, de Langenthal, à Tavannes, et Germain Zwahlen, de Rüschegg, à Bévillard, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif ayant commencé le 15 septembre 1951 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Walter Geiser», à Tavannes, radiée. La société est engagée par la signature collective des associés. Fabrication et vente de décolletages (pas pour l'industrie horlogère).

Bureau Saanen

29. September 1951. Malergeschäft.

Walter Frautschi, in Gstaad, Gemeinde S a a n e n. Inhaber dieser Firma ist Walter Frautschi, von Saanen, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Malergeschäft.

Bureau Wangen a. d. A.

28. September 1951.
Radio Kocher & Co., in Wiedlisbach, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1949, Seite 3015). Neuer Wohnsitz der unbeschränkt haftenden Gesellschafterin Lilly Kocher-Stampfli und des Kommanditars Walter Kocher ist Herzogenbuchsee. Die Firma hat den Sitz nach Herzogenbuchsee verlegt. Zürichstrasse 17.

28. September 1951. Bäckerei, Spezialeien.
Johann Blum-Schenk, in Niederönz. Inhaber der Firma ist Johann Blum, von Trub, in Niederönz. Bäckerei und Spezialeiandlung.

28. September 1951. Malergeschäft.
Giolo & Jost, in Herzogenbuchsee, Malergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1947, Seite 2908). Die Gesellschaft ist seit dem 12. Mai 1951 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

28. September 1951. Malergeschäft.
Luigi Giolo, in Herzogenbuchsee. Inhaber der Firma ist Luigi Giolo, von Etziken, in Herzogenbuchsee. Malergeschäft.

28. September 1951. Gasthof.
Alois Widmer-Köchli, in Attiswil. Inhaber der Firma ist Alois Widmer, von Sarmentorf, in Attiswil. Gasthof «Zum Bären».

28. September 1951. Lederwaren.
Bruno Wagner, in Walliswil-Wangen, Fabrikation und Vertrieb von Lederwaren (SHAB. Nr. 106 vom 7. Mai 1941). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

28. September 1951. Schreinerei.
Gottlieb Boss & Sohn, im Sulzberg, Gemeinde Ochlenberg. Gottlieb Boss und dessen Sohn Ernst Boss, beide von Erlenbach i.S., im Sulzberg, Gemeinde Ochlenberg, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1951 begonnen hat. Unterschrift führt einzig Gottlieb Boss, Bau- und Möbelschreinerei.

29. September 1951. Restaurant.
Werner Schmid, in Herzogenbuchsee. Inhaber der Firma ist Werner Schmid, von Mühleberg, in Herzogenbuchsee. Betrieb des Restaurant «Zum Stern». Zürichstrasse 59.

29. September 1951. Maurer- und Plattenlegergeschäft.
Ernst Schär, in Röttenbach. Inhaber dieser Firma ist Ernst Schär, von Walterswil (Bern), in Röttenbach bei Herzogenbuchsee. Maurer- und Plattenlegergeschäft.

29. September 1951. Maler- und Tapezierergeschäft.
Jost Ernst, in Attiswil. Inhaber der Firma ist Ernst Jost, von und in Attiswil. Maler- und Tapezierergeschäft.

Luzern — Lucerne — Lucerna

28. September 1951.
Theo Kneubühler & Co. GLOBE-Maschinen, in Luzern (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1947, Seite 830). Aus dieser Kommanditgesellschaft ist Adolf Schöttli-Bolinger ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 10 000 hat die Ehefrau des unbeschränkt Haftenden (Theo Kneubühler), Franziska Kneubühler-Studer, von Ruswil, in Luzern, aus Sondergut käuflich übernommen. Als weitere Geschäftsnatur wird verzeigt: Handel in diversen Metzgereiartikeln und Gewürzen.

28. September 1951. Metallwaren.
Hans Maag, in Luzern, Metallwarenfabrikation usw. (SHAB. Nr. 223 vom 23. September 1938, Seite 2054). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkauf erloschen.

28. September 1951.
Norbert Wittwer, Radio & Elektro, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Norbert Wittwer, von Oberlangegg (Bern), in Luzern. Handel mit Radios, elektrotechnischen Artikeln, sowie Betrieb einer Reparaturwerkstatt. Maihof/Ecke Hünenbergstrasse 2.

29. September 1951. Verlag, Bücher.
Hch. Melster, in Luzern, Verlag, Buchervertrieb (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1946, Seite 2531). Der Inhaber dieser Firma hat seinen persönlichen und Geschäftssitz nach Ebikon verlegt.

Schwyz — Schwytz — Svitto

29. September 1951.
Elektrogenossenschaft Alpthal, in Alpthal. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Beschaffung der für die Elektrifizierung des Gemeindegebietes Alpthal erforderlichen finanziellen Mittel bezweckt. Die Statuten datieren vom 25. September 1951. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Alois Schuler ist Präsident; Gabriel Steiner, Vizpräsident und Kassier; Meinrad Steiner, Aktuar; alle von und in Alpthal. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar.

Zug — Zoug — Zugo

28. September 1951.
Allgemeine Konsumgenossenschaft Zug, in Zug (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1945, Seite 871). Die Unterschrift des Verwalters Arthur Gloor ist erloschen. Als neuer Verwalter wurde gewählt: Hugo Walther, von Wohlen (Bern), in Zug. Er zeichnet einzeln.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

29 septembre 1951. Chaussures.
Edouard Studer, à Progens, fabrique de chaussures (FOSC. du 19 juillet 1947, N° 166, page 2041). Le titulaire Edouard Studer et son épouse Bertha Frieda née Jost ont adopté le régime de la séparation de biens au sens des art. 241 et ss. C.C.

Bureau de Fribourg

27 septembre 1951. Constructions, etc.
Losinger & Co S.A., succursale de Fribourg (FOSC. du 12 juillet 1951, N° 160, page 1730), avec siège principal à Berne. Eugène Losinger, décédé, est radié; ses pouvoirs sont éteints. Le membre du conseil d'administration, Dr Ernst Gerber (déjà inscrit) a été nommé président avec signature individuelle. Ont été nommés membres du conseil d'administration: Yvonne Losinger née von Ernst, de Berne et Berthoud, à Gerzensee; Werner Knobel, de Galgenen (Schwyz) et Lausanne, à Lausanne; Ernst Studer, de Gondiswil, à Berthoud; Max Masshardt, de Berne, à Zollikofen; Hans Jecklin, de Schiers, à Wabern, commune de Köniz. Ils signent collectivement à deux entre eux ou avec un autre membre autorisé à signer pour le siège principal, ainsi que pour toutes les succursales.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Dorneck

29. September 1951. Import, Export usw.
Eximport di Dr. Vittorio E. Caraffa, Monza (Italien), Filiale Dornach, in Dornach. Unter dieser Firma hat die Einzelfirma «Eximport di Dr. Vittorio E. Caraffa», in Monza (Italien), via Locatelli 1, eingetragen im Handelsregister von Mailand, den 15. September 1951, eine Zweigniederlassung errichtet. Sie wird vertreten durch den Firmainhaber Dr. Vittorio E. Caraffa, italienischen Staatsangehörigen, in Monza. Ausserdem ist für die Filiale Einzelprokura erteilt an Hans Graf-Meyer, von Flühi (Luzern), in Dornach, und Dr. Italo Caraffa, italienischen Staatsangehörigen, in Monza. Import, Export, internationale Kommissionengeschäfte. Bruggweg 513.

Bureau Kriegstetten

28. September 1951.
Josef Tedeschi, Gipsergeschäft, in Zuchwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Josef Tedeschi, von Italien, in Zuchwil. Gipsergeschäft. Ischernstrasse Nr. 158.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

27. September 1951.

Auto- und Transport GmbH., in Basel. Unter dieser Firma bildet sich auf Grund der Statuten vom 25. September 1951 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung zur Durchführung von Transporten jeder Art. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter und zugleich Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von je Fr. 10 000 sind: Eduard Ramsteiner-Schilling, in Muttens, und Henri Mayer, in Basel, beide von Basel. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Domizil: Steinengraben 55.

27. September 1951. Textilwaren.
Mathys & Schlesinger, in Basel. Giuditta Mathys-Serra, von Dällikon, und Friedrich Schlesinger-Hirschl, staatenlos, beide in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1951 beginnt. Der Ehemann Mathys stimmt zu. Handel mit Textilwaren. Kienbergstrasse 8.

27. September 1951. Chemisch-technische Produkte.
Sieba, Siegenthaler Basel, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Siegenthaler-Bindl, von Langnau (Bern), in Basel. Herstellung und Vertrieb von chemisch-technischen und kosmetischen Produkten. Hochstrasse 55.

27. September 1951. Bauunternehmung, usw.
Albert Geissberger, in Basel, Bauunternehmung und technisches Bureau usw. (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1929, Seite 253). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «W. Albert Geissberger», in Basel.

27. September 1951. Bauunternehmung, usw.
W. Albert Geissberger, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Werner Albert Geissberger, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Albert Geissberger», in Basel. Bauunternehmung und technisches Bureau für Bahn-, Strassen- und Wasserbau; Kanalisation, Baggerungen, Pflasterungen. Spezialität: Geleiseanlagen. Socinstrasse 35.

27. September 1951.
Alban Baugesellschaft, in Basel, Aktiengesellschaft, Bau von Wohnhäusern usw. (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1944, Seite 1206). Neues Domizil: Peter Merian-Strasse 20.

27. September 1951. Wirtschaft.
F. Sigsteln, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1949, Seite 3294). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. September 1951. Autotransporte usw.
Frieda Heussler, in Basel, Autotransporte und Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 289 vom 9. Dezember 1941, Seite 2511). Die Einzelfirma wird mangels Bestehen der Eintragspflicht auf Beglehen der Inhaberin gestrichen.

28. September 1951. Chemisch-pharmazeutische Produkte.
Ilonova A.G. in Lq., in Basel, Handel mit chemisch-pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 123 vom 30. Mai 1950, Seite 1395). Die Gesellschaft ist nach beendeter Liquidation erloschen.

28. September 1951. Wirtschaft.
G. Schächtelein, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1947, Seite 2025). Neues Domizil: Viaduktstrasse 8.

28. September 1951. Immobilien.
Lillenhof A.G., in Basel, Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1949, Seite 679). In der Generalversammlung vom 19. September 1951 wurden die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat ist Heinrich Marti ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

28. September 1951. Reederei usw.
Tratina Aktiengesellschaft, in Basel, Betrieb einer Reederei usw. (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1951, Seite 1355). In der Generalversammlung vom 28. September 1951 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 200 000 wurde durch Ausgabe von 150 neuen Aktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 350 000, eingeteilt in 350 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.

29. September 1951. Elektrische Lampen.
Bumix Aktiengesellschaft, in Basel, Fabrikation elektrischer Lampen (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1951, Seite 1015). Aus dem Verwaltungsrat ist Hermann Tanner-Scheler ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

29. September 1951. Plastische Produkte.
Bioplastics A.G., in Basel, Fabrikation und Vertrieb von plastischen Produkten aller Art usw. (SHAB. Nr. 140 vom 18. Juni 1948, Seite 1707). Die Firma wird durch Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 28. September 1951 gemäss Art. 89 HRVO von Amtes wegen gelöscht.

29. September 1951. Immobilien usw.
Krayenraln A.G., in Basel, Ankauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1949, Seite 2822). Der Verwaltungsrat Erwin Weeger-Ebner wohnt nun in Riehen.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea Campagna

28. September 1951. Cachepôts, Blumenvasen.
Hans Frey, in Binningen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Frey, von Muri (Aargau), in Binningen. Herstellung von bemalten Cachepôts und Blumenvasen. Blumenstrasse 4.
28. September 1951. Metzgerei, Wursterei.
Hans Tschudin-Thommen, in Lausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Tschudin-Thommen, von und in Lausen. Metzgerei und Wursterei. Unterdorfstrasse 16.

28. September 1951. Bäckerei, Konditorei, Futtermittel.

Hans Bohay-Nachbur, in Bännwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Bohay-Nachbur, von Frenkenhof, in Bännwil. Bäckerei, Konditorei und Futtermittelhandlung, Hauptstrasse 16.

28. September 1951.

Jb. Dettwiler & Cie., Obstverwertung Farnsburg, in Gelterkinden (SHAB. Nr. 131 vom 7. Juni 1946, Seite 1715). Diese Kollektivgesellschaft hat sich per 30. Juni 1951 aufgelöst. Sie ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

28. September 1951.

ELCO Papier A.G. vormals J. G. Liechti & Cie., in Allschwil (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1951, Seite 15). Aus dem Verwaltungsrat ist der bisherige Präsident Jules Georges Liechti-Lobertz infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Charles Eugen Liechti-Clar gewählt, der wie bisher Direktor bleibt, nun aber die Einzelunterschrift führt. Seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Fritz E. Zachmann, von Le Locle, in Basel. Er führt die Unterschrift nicht.

28. September 1951.

Bau- & Immobilien-Aktiengesellschaft, in Arlesheim (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1950, Seite 2511). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 17. September 1951 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Bau- & Immobilien-Aktiengesellschaft in Liq. durch den Liquidator Arthur Olbert-Ritter, von und in Basel, durchgeführt. Er zeichnet einzeln. Die Unterschrift von Elsa Fleischmann-Linz, bisheriges alleiniges Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

28. September 1951.

Volkszeitung A.G. in Liq., in Arlesheim (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1947, Seite 2588). Die Unterschrift des verstorbenen Liquidators Dr. Walter Vogel ist erloschen.

28. September 1951.

A. Cleis A.G. Wäschereimaschinenfabrik und Apparatebau, in Sissach (SHAB. Nr. 75 vom 2. April 1951, Seite 791). Aus dem Verwaltungsrat ist Albert Cleis-Bohny infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Anton Cleis-Bachmann wurde als Präsident ernannt. Zu Delegierten des Verwaltungsrates wurden gewählt: Rudolf Cleis-Wagner, der wie bisher Direktor bleibt, und Peter Cleis-Hofer. Sämtliche Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Die Einzelprokura des Peter Cleis ist erloschen.

28. September 1951. Schraubenfabrik usw.

R. Heckendorn, in Oberdorf, Schraubenfabrik und Façondreherei (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1943, Seite 1776). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «H. Heckendorn & Co.», in Oberdorf.

28. September 1951. Schraubenfabrik usw.

H. Heckendorn & Co., in Oberdorf. Unter dieser Firma besteht eine Kollektivgesellschaft, die am 3. September 1951 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «R. Heckendorn», in Oberdorf, übernommen hat. Einzige unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Wwe. Hedwig Heckendorn-Steck, von Waldenburg, in Oberdorf. Kommanditäre sind: Paul Rietschin-Heckendorn, von Pratteln, in Oberdorf, mit Fr. 10 000 und Willy Heckendorn-Oberer, von Pratteln, in Oberdorf, mit Fr. 5000, je in bar. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Paul Rietschin-Heckendorn (obgenannt) und an Albert Gisiger-Dalhäuser, von Selzach (Solothurn), in Brugg. Schraubenfabrik und Façondreherei, Dorfmatstrasse 214.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

29. September 1951.

Paul Rohner, Konditorei, in Walzenhausen (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1948, Seite 1731). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

28. September 1951. Wäsche.

K. J. Grossmann, in Rapperswil, Wäschefabrikation en gros und en détail (SHAB. Nr. 301 vom 26. Dezember 1940, Seite 2398). Die Geschäftsnatur lautet nun: Wäschefabrik.

28. September 1951. Hotel, Pension.

Hans Bochsler, in Sargans, Hotel und Pension «zur Post» (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1950, Seite 1824). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. September 1951. Lebensmittel.

Jos. Bühler, in Lichtensteig. Inhaber der Firma ist Josef Bühler, von Hemberg, in Lichtensteig. Lebensmittelhandlung; Hauptstrasse.

28. September 1951. Spezereien, Ellenwaren.

Emil Ammann-Naef, in Brunnadern, Spezerei- und Ellenwaren (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1936, Seite 2061). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

29. September 1951.

Stelger Hermann, Metzgerei, in Gams (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1946, Seite 2672). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

29. September 1951.

Hermann Steiger jun., Metzgerei, in Gams. Inhaber der Firma ist Hermann Steiger jun., von Wigoltingen (Thurgau), in Gams. Metzgerei; Marktplatz.

29. September 1951. Apparate- und Metallwarenfabrik.

Alex Neher, in Kappel, Apparate- und Metallwarenfabrik (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1949, Seite 65). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma: «Alex Neher's Erben», Kappel (St. Gallen).

29. September 1951. Apparate- und Metallwarenfabrik.

Alex Neher's Erben, in Kappel. Wwe. Maria Katharina Neher-Senn, Barbara Marie-Louise Neher und Hans Konrad Neher, alle von Schaffhausen, in Kappel (St. Gallen), sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 8. September 1951 ihren Anfang nahm. Wwe. Maria Katharina Neher-Senn führt für die Gesellschaft Einzelunterschrift. Kollektivprokura wurde erteilt an: Friedrich Pieper, von Bern, in Kappel (St. Gallen), und Emil Brenner, von Mauren (Thurgau), in Ebnet. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Alex Neher», in Kappel (St. Gallen). Apparate- und Metallwarenfabrik; Dorf.

Aargau — Argovie — Argovia

29. September 1951. Autotransporte.

W. Fretz-Furrer, in Wohlen. Inhaber dieser Firma ist Walter Fretz-Furrer, von Bottenwil, in Wohlen (Aargau). Autotransporte aller Art. Aeschstrasse.

29. September 1951.

Milchgenossenschaft von Rohr bei Aarau, in Rohr bei Aarau (SHAB. Nr. 135 vom 12. Juni 1948, Seite 1650). Gotthold Richner-Schmid, Präsident, ist aus

dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Beisitzer Ernst Wüthrich-Rohr, von Riniken, in Rohr bei Aarau. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

29. September 1951. Lebensmittel.

Frau B. Fischbach, in Villmergen (SHAB. Nr. 82 vom 6. April 1944, Seite 803). Infolge Aufgabe des Futtermittelhandels verzicht diese Firma als Natur des Geschäftes nur noch: Handel mit Lebensmitteln.

29. September 1951.

Käsergenossenschaft Stampfli-Mättenwil, in Brittnau (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1948, Seite 574). Leo Wälchli, Vizepräsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in die Verwaltung gewählt: Johann Schär, von Murgenthal, in Brittnau. Zeichnungsberechtigt sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar.

29. September 1951.

Nordostschweizerische Kraftwerke (Forces motrices du nord-est de la Suisse), in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1951, Seite 1999). Zum Direktor wurde ernannt: Dr. Hans Sigg, von Winterthur, in Uitikon. Er zeichnet kollektiv zu zweien sowohl für den Hauptsitz als auch für die Zweigniederlassungen.

29. September 1951.

WYNLIT Pharmazeutische Produkte A.G., in Baden (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1950, Seite 773). Dr. Kurt Egloff, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Dr. Ferdinand Fuchs ist nicht mehr Präsident; er verbleibt weiterhin als Mitglied im Verwaltungsrate. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde der bisherige Vizepräsident Boris Litwin ernannt. Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Werner Fricker, von Hunzenschwil, in Zürich, zugleich Direktor (bisher Geschäftsführer); Max Stahl, Bürger der USA, in Queen, Long Island (USA) (Vizepräsident), und Hulda Baumann, von Schafisheim, in Zürich. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die übrigen Mitglieder zeichnen je zu zweien kollektiv. Die Unterschrift von Anton Zinnenlauf, Geschäftsführer, ist erloschen.

29. September 1951. Autos.

Paul Bachmann, in Lenzburg. Inhaber dieser Firma ist Paul Bachmann, von Schönenberg (Zürich), in Lenzburg. Automobil-Reparaturwerkstätte. Handel mit Automobilen. Schützenmatte, Othmarsingerstrasse 43.

29. September 1951.

Zeller Packungen A.-G. (Emballages Zeller S.A.), in Lenzburg (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1950, Seite 3280). Die Unterschrift von Karl Roth, Direktor, ist erloschen.

29. September 1951. Kerzen, Bodenwische usw.

Brogie's Söhne & Co. AG., in Sisseln, Fabrikation und Vertrieb von Kerzen, Bodenwische, Schuhcremen sowie sämtlichen Wachprodukten usw. (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1951, Seite 1409). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Otto Möller, dänischer Staatsangehöriger, in Stein (Aargau).

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

29. September 1951. Webereiprodukte.

Alfred Leuthold, in Matzingen, Vertretung von Webereiprodukten (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1951, Seite 1632). Der Sitz der Firma wurde nach Frauenfeld verlegt. Der Firmainhaber ist ebenfalls in Frauenfeld wohnhaft. Neuhauserstrasse 27.

29. September 1951. Schuhe.

Alfred Bühler, in Pfyn, Schuhgeschäft (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1949, Seite 2399). Der Sitz der Firma wurde nach Amriswil verlegt. Auch der Firmainhaber ist nun in Amriswil wohnhaft. Schuhgeschäft. Rennweg 7.

29. September 1951. Präzisionsmechanik, Nadeln, Rollenlager.

Hermann Oberhänsli, in Arbon, Fabrik für Präzisionsmechanik, Nadeln und Rollenlagerfabrik (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1949, Seite 1264). Die Prokura von Walter Oberhänsli ist erloschen. Die Kollektivprokura von Rudolf Weber wurde in Einzelprokura umgewandelt und eine weitere Einzelprokura wurde erteilt an Emma Oberhänsli, von Zuzikon, in Arbon.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

29. September 1951.

Société Immobilière Villa Faucigny S.A., à Lausanne (FOSC. du 15 décembre 1950, page 3220). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 24 septembre 1951, la société a modifié ses statuts. Les modifications intervenues ne sont pas soumises à publicité.

29. September 1951. Immeubles.

S. I. Roquette B., à Lausanne. Selon acte authentique et statuts du 28 septembre 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat au prix de 237 000 fr. d'une parcelle d'environ 850 m² à détacher de la parcelle 1505, feuille 23, commune de Lausanne, rue St-Roch, la construction d'un bâtiment locatif, son exploitation. Elle pourra acheter, vendre, exploiter, d'autres immeubles, faire toutes constructions, gérer tous immeubles et faire toutes opérations en rapport avec son but. Le capital est de 52 000 fr., divisé en 52 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de: Léonard Jan, de Châtillens, président; Henri Kappeler, de Hagenbuch (Zürich), secrétaire; Jacques Bräm, de Glaris, et Jules-Eugène Henneberger, de Guggisberg; tous à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau: rue Centrale 7 (chez Caisse d'Epargne et de Crédit).

29. September 1951. Immeubles.

S. I. Roquette C., à Lausanne. Selon acte authentique et statuts du 28 septembre 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but l'achat, au prix de 170 000 fr. d'une parcelle d'environ 650 m² à détacher de la parcelle 1505, feuille 23, commune de Lausanne, rue St-Roch, la construction d'un bâtiment locatif, son exploitation. Elle pourra acheter, vendre, exploiter d'autres immeubles, faire toutes constructions, gérer tous immeubles et faire toutes opérations en rapport avec son but. Le capital est de 123 000 fr., divisé en 123 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de: Léonard Jan, de Châtillens, président; Henri Kappeler, de Hagenbuch (Zürich), secrétaire;

Jacques Bräm, de Glaris, et Jules-Eugène Henneberger, de Guggisberg; tous à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau: rue Centrale 7 (chez Caisse d'Epargne et de Crédit).

29 septembre 1951. Participations.

Société anonyme holding Le Jasmin, à Lausanne, participations (FOSC. du 20 mars 1950, page 749). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 27 septembre 1951, la société a modifié ses statuts sur un point qui n'est pas soumis à publication.

29 septembre 1951.

Société immobilière Le Printemps, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 21 février 1949, page 503). Les signatures des administrateurs Alfred Menetrey et Ernest-François Vallotton, démissionnaires, sont radiées. Mathilde Marendaz-Vallotton, de Method, à Lausanne, est nommée seule administratrice avec signature individuelle. Bureau transféré Ste-Luce 18 (chez l'administratrice).

29 septembre 1951.

Société Immobilière du Parc B., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 21 février 1949, page 503). Les signatures des administrateurs Alfred Menetrey et Ernest-François Vallotton, démissionnaires, sont radiées. Mathilde Marendaz-Vallotton, de Method, à Lausanne, est nommée seule administratrice avec signature individuelle. Bureau transféré Ste-Luce 18 (chez l'administratrice).

29 septembre 1951. Participations.

Paritas S.A., à Lausanne, participations (FOSC. du 25 mars 1941). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 24 septembre 1951, la société a modifié ses statuts sur des points qui ne sont pas soumis à publication.

29 septembre 1951. Immeubles.

Le Passereau A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 6 juillet 1951, page 1681). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 26 septembre 1951, la société a modifié ses statuts sur un point qui n'est pas soumis à publication.

29 septembre 1951.

Matériel Industriel S.A., à Lausanne (FOSC. du 9 mai 1950, page 1197). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 25 septembre 1951, la société a décidé: 1° de convertir en actions nominatives les 1800 actions au porteur de 1000 fr. composant, jusqu'à concurrence de 1 800 000 fr., le capital social de 2 millions; 2° de porter le capital de 2 millions à 2 millions 400 000 fr. par l'émission de 360 actions nouvelles nominatives de 1000 fr. et de 400 actions nominatives nouvelles de 100 fr., entièrement libérées par un prélèvement de 400 000 fr. sur le solde bénéficiaire du compte de profits et pertes au 30 juin 1951; 3° de modifier les statuts en conséquence. Le capital entièrement libéré est de 2 400 000 fr., divisé en 2160 actions nominatives de 1000 fr. et 2400 actions nominatives de 100 fr. Les communications aux actionnaires se font par lettre recommandée. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

29 septembre 1951. Immeubles.

Le Home S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 24 juin 1947, page 1718). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 27 septembre 1951, la société a modifié ses statuts sur divers points qui ne sont pas soumis à publication.

Bureau d'Oron

28 septembre 1951. Epicerie, mercerie, boulangerie.

Louis Dovat, à Ecoteaux, épicerie, mercerie et boulangerie (FOSC. du 16 octobre 1920). La maison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Vevey

28 septembre 1951. Maçonnerie, travaux publics.

Barbey frères, précédemment à Corsier sur Vevey, société en nom collectif; entreprise de maçonnerie et travaux publics (FOSC. du 17 décembre 1946, N° 295). Le siège de la société est transféré à Corsier sur Vevey, route de Châtel.

Bureau d'Yverdon

27 septembre 1951.

Ed. Junod et Cie, fabrique de meubles Au Bûcheron, à Montagny s. Yverdon, société en nom collectif (FOSC. du 19 février 1948, page 509). L'associé Clément Girard s'est retiré de la société, dès le 1^{er} avril 1951. Louise Junod née Schubert, épouse séparée de biens et autorisée d'Edmond Junod, de Ste-Croix, à Lausanne, est entrée dans la société comme associée dès le 1^{er} avril 1951. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle des associés Edmond Junod et Louise Junod.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de Sion

25 septembre 1951. Motos, vélos.

Porta Gabriel, à Sierre, achat, vente, réparations de motos et vélos (FOSC. du 20 février 1947, N° 42, page 504). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

25 septembre 1951. Cycles, motos.

Remy Genoud, à Sierre. Le titulaire de cette raison est Remy Genoud, de et à Sierre. Atelier de réparation de cycles et motos. Avenue du Marché.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

27 septembre 1951. Matériel radiophonique.

Henri Perret-Gentil, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Le chef de la maison est Henri-Ferdinand Perret-Gentil, de La Chaux-de-Fonds et du Locle, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Importation et vente en gros de matériel radiophonique, Petit-Berne 9 b.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

28 septembre 1951.

Société coopérative d'habitations La Capitaine, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 2 octobre 1950, N° 230). Dans son assemblée générale du 7 septembre 1951, la société a modifié ses statuts, en ce sens que le comité sera dorénavant composé de 5 membres, qui sont: président André Guyot, de Boudevilliers, à La Chaux-de-Fonds; vice-président Emile Pierrehumbert, de Thielle-Wavre, à La Chaux-de-Fonds; caissier Marcel Droz (déjà inscrit); secrétaire Gustave Joss (déjà inscrit), et Pierre Vuilleme, des Hauts-Geneveys, à La Chaux-de-Fonds. Willy Calame, président démissionnaire, est radié. La société est toujours engagée par la signature collective de deux membres du comité. Locaux: chez le président, Parc 175.

28 septembre 1951. Outils et fournitures industrielles.

Ancienne Maison Sandoz Fils et Cie, Société Anonyme, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 29 mars 1944, N° 75). Suivant procès-verbal authentique

de son assemblée générale extraordinaire du 25 septembre 1951, la société a modifié ses statuts. Son but sera désormais le suivant: «commerce d'outils et fournitures industrielles». Les autres points modifiés ne sont pas soumis à publication.

28 septembre 1951.

Société Immobilière rue Léopold-Robert 114 S.A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 27 septembre 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'immeubles. La société se propose d'acheter l'immeuble situé rue Léopold-Robert 114, formant l'article 864 du cadastre des Eplatures pour le prix de 120 000 fr. Le capital social est de 135 000 fr., divisé en 135 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 6 membres. Alfred Aubert, de Savagnier, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé seul administrateur. Il engagera la société par sa signature individuelle. Locaux: rue Léopold-Robert 72.

28 septembre 1951. Pierres fines.

Maurice Calame, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un atelier de grandissage de pierres d'horlogerie (FOSC. du 12 juillet 1951, N° 160). Cette raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Maurice Calame et Co», à La Chaux-de-Fonds, inscrite ce jour.

28 septembre 1951. Pierres fines.

Maurice Calame et Co, à La Chaux-de-Fonds. Maurice-Paul Calame-Rosset et Léon-Albert Calame-Rosset, les deux du Locle, à La Chaux-de-Fonds, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} septembre 1951 et qui a repris l'actif et le passif de «Maurice Calame», à La Chaux-de-Fonds, radié ce jour. Exploitation d'un atelier de grandissage de pierres d'horlogerie. Rue Staway-Mollondin 11.

Bureau de Neuchâtel

28 septembre 1951. Immeubles.

Rialto Neuchâtel S.A., à Neuchâtel, acquisition, exploitation, gérance et vente d'immeubles (FOSC. du 25 mars 1947, N° 70, page 833). Le conseil d'administration est composé de Félix Vischer, de et à Bâle, président, et de Jon Pinösch, d'Ardez (Grisons), à Bâle, secrétaire, qui signent collectivement entre eux. Les administrateurs Celso Bussi, Claude Pizzera et Charles Sigrist ont démissionné et leurs signatures sont radiées. Le domicile de la société est transféré Chaussée de la Boine 22.

Genf — Genève — Ginevra

28 septembre 1951. Laboratoire électro-acoustique.

Jean Dreyfus, à Genève. Le chef de la maison est Jean-Albert Dreyfus, de Bâle, à Genève. Laboratoire électro-acoustique; exploitation de brevets; contrôle et commerce d'appareils électriques. 5, avenue de la Grenade.

28 septembre 1951.

Société Immobilière «Artémis», à Collonge-Bellerive, société anonyme (FOSC. du 15 mars 1940, page 500). Victor Martin, de Presinge, à Genève, a été nommé membre et secrétaire du conseil d'administration, avec signature collective à deux, en remplacement de Armand Martin, décédé, dont les pouvoirs sont radiés. Adresse: Bellerive, chez Veuve Armand Martin. Siège administratif: Genève, 2, place de la Fusterie, bureaux de Victor Martin.

28 septembre 1951.

Société Immobilière «Anthinéa», à Collonge-Bellerive, société anonyme (FOSC. du 18 décembre 1948, page 3440). Victor Martin, de Presinge, à Genève, a été nommé membre et secrétaire du conseil d'administration, avec signature collective à deux, en remplacement de Armand Martin, décédé, dont les pouvoirs sont radiés. Adresse: Bellerive, chez Veuve Armand Martin. Siège administratif: Genève, 2, place de la Fusterie, bureaux de Victor Martin.

28 septembre 1951.

Société Immobilière Angle Rues de la Plaine et Général Dufour, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 novembre 1947, page 3303). René Gerdil, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature sociale individuelle, en remplacement de Louis Lacroix, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. Adresse: 60, rue du Stand, bureaux de R. & G. Gerdil.

28 septembre 1951.

Société Immobilière Mémont I, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 novembre 1947, page 3303). René Gerdil, de et à Genève, a été nommé administrateur unique avec signature sociale individuelle, en remplacement de Louis Lacroix, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. Adresse: rue du Stand 60, bureaux de R. & G. Gerdil.

28 septembre 1951.

Société Immobilière Avenue Weber N° 3, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 janvier 1951, page 118). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 septembre 1951 ladite société a adopté de nouveaux statuts. Les points soumis à l'inscription ne sont pas modifiés.

28 septembre 1951. Entreprise du bâtiment, etc.

Les Hoirs de Fernand-A. Chométy, à Genève, entreprise du bâtiment, gypserie, peinture, maçonnerie et de travaux publics, société en nom collectif (FOSC. du 18 juillet 1951, page 1795). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif, sur la base d'un bilan au 31 décembre 1950, sont repris par la société «Fernand-A. Chométy S.A.», à Genève, ci-après inscrite.

28 septembre 1951. Entreprise de bâtiments, gypserie.

Fernand-A. Chométy S.A., à Genève. Suivant acte constitutif et statuts du 21 septembre 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'exploitation d'une entreprise de bâtiments, gypserie, peinture, maçonnerie et de tous travaux publics. Le capital social, entièrement libéré, est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de l'entreprise «Les Hoirs de Fernand-A. Chométy», à Genève, suivant bilan au 31 décembre 1950. Ce bilan présente un actif de 601 426 fr. 24 et un passif de 540 720 fr. 88, soit un actif net de 60 705 fr. 36, prix pour lequel l'apport a été fait et accepté. En paiement il a été remis aux apporteurs 60 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, de la société, entièrement libérées, étant observé que les apporteurs demeurent créanciers de la société du solde du prix de leur apport soit d'une somme de 705 fr. 36. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de l'entreprise «Les Hoirs de Fernand-A. Chométy» dont elle aura les profits et les charges dès le 31 décembre 1950. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est formé de Georges Demareux, président, de et à Genève, et Georges Perriraz, secrétaire, de Chavornay et l'Abergement (Vaud), à Genève. En outre, Pierre-Yves Combe, de et à Genève, est nommé directeur. La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur ou du directeur. Locaux: Glacis de Rive 15.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 139185. Date de dépôt: 3 septembre 1951, 16 h.
Kaloderma A.G., St. Alban-Vorstadt 94, Bâle (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque
N° 75828. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis
le 3 septembre 1951.

Savons, parfumerie et produits cosmétiques de tout genre sous forme demi-
solide, solide et liquide.

FILOFLORA

Nr. 139186. Date de dépôt: 3 septembre 1951, 16 h.
Kaloderma A.G., St. Alban-Vorstadt 94, Bâle (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque
N° 75829. Le délai de protection résultant du renouvellement court de-
puis le 3 septembre 1951.

Savons, parfumerie et produits cosmétiques de tout genre sous forme demi-
solide, solide et liquide.

PHANTASMA

Nr. 139187. Hinterlegungsdatum: 6. September 1951, 13 Uhr.
Aristopharm A.G., Güterstrasse 119, Basel (Schweiz). — Fabrikmarke.
Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,
pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe.

Acetindicat

Nr. 139188. Hinterlegungsdatum: 6. September 1951, 13 Uhr.
Aristopharm A.G., Güterstrasse 119, Basel (Schweiz). — Fabrikmarke.
Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,
pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe.

EKAGEL

Nr. 139189. Hinterlegungsdatum: 6. September 1951, 13 Uhr.
Aristopharm A.G., Güterstrasse 119, Basel (Schweiz). — Fabrikmarke.
Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,
pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe.

Haemindicat

Nr. 139190. Hinterlegungsdatum: 6. September 1951, 13 Uhr.
Aristopharm A.G., Güterstrasse 119, Basel (Schweiz). — Fabrikmarke.
Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,
pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe.

Nonoletten

Nr. 139191. Hinterlegungsdatum: 6. September 1951, 13 Uhr.
Aristopharm A.G., Güterstrasse 119, Basel (Schweiz). — Fabrikmarke.
Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,
pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe.

Pharylar

Nr. 139192. Hinterlegungsdatum: 6. September 1951, 13 Uhr.
Aristopharm A.G., Güterstrasse 119, Basel (Schweiz). — Fabrikmarke.
Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,
pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe.

Proteindicat

Nr. 139193. Hinterlegungsdatum: 6. September 1951, 13 Uhr.
Aristopharm A.G., Güterstrasse 119, Basel (Schweiz). — Fabrikmarke.
Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,
pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe.

Sacchindicat

Nr. 139194. Hinterlegungsdatum: 10. September 1951, 17 Uhr.
Elastic A.G., Elsässerstrasse 248, Basel 13 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gummibänder, Gummilitzen und daraus hergestellte Artikel.



Nr. 139195. Hinterlegungsdatum: 10. September 1951, 17 Uhr.
Elastic A.G., Elsässerstrasse 248, Basel 13 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gummibänder, Gummilitzen und daraus hergestellte Artikel.

GOLD-ZACK
Goliath

Nr. 139196. Hinterlegungsdatum: 10. September 1951, 17 Uhr.
Elastic A.G., Elsässerstrasse 248, Basel 13 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gummibänder und daraus hergestellte Artikel.

GOLD-ZACK
STABILO

Nr. 139197. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1951, 20 Uhr.
A. Huber-Landolt, Tuggen (Schwyz, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke
Beleuchtungskörper.

«Tulux»

Nr. 139198. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1951, 20 Uhr.
Dr. Böger K. G., Hallerstrasse 59, Hamburg (Deutschland). — Fabrikmarke.

Mikrofilmkameras verschiedener Modelle, Photokopieraufnahme- und Entwick-
lungsgeräte, Filmentwicklungsmaschinen, Planarchivierungskameras, Licht-
pausentwicklungs- und Belichtungsgeräte.



Nr. 139199. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1951, 18 Uhr.
Trickfilm-Aktiengesellschaft, Löwenstrasse 1, Zürich 1 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Reklame-Kurzfilme.



Die Marke wird schwarz, rot und weiss ausgeführt.

Nr. 139200. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1951, 16 Uhr.
Adolphe Wolf genannt A. Minkoff, Gundeldingerstrasse 139, Basel (Schweiz).
Handelsmarke.

Damenstrümpfe, menschenlicher.

Surprise
Super Run Free

Nr. 139201. Hinterlegungsdatum: 15. August 1951, 19 Uhr.
Alphons Eschenmoser, Zeltweg 11, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schreibgeräte. Elektrische Apparate für den persönlichen und häuslichen Gebrauch. Reklame-Artikel für Schaufenster und zu Ausstellungszwecken.

A^EZ

Nr. 139202. Hinterlegungsdatum: 27. August 1951, 20 Uhr.
Robert Hch. Burkart, Oberbuchsliten (Solothurn, Schweiz).
Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 76295. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. August 1951 an.

Mineral-Oele und -Fette.

DIANA

Nr. 139203. Hinterlegungsdatum: 30. August 1951, 22 Uhr.
Alois Diehlhelm, Weineggstrasse 30, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Emulsionsfarben und Lacke.

POLYTON

Nr. 139204. Hinterlegungsdatum: 3. September 1951, 17 Uhr.
Georg Fey & Co., St. Margrethen (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben, Lacke, Mattierungen, Polituren, Abbeizmittel, Emulsionen, Hilfsprodukte für das Malergewerbe.

ALPONIT

Nr. 139205. Hinterlegungsdatum: 7. September 1951, 17 Uhr.
H. Santi & Co., Hallwylstrasse 24, Zürich 4 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kalt-Vulkanisiermasse.

KA-VU

Nr. 139206. Hinterlegungsdatum: 7. September 1951, 17 Uhr.
Ed. Geistlich Söhne AG. für chemische Industrie, Wolhusen (Luzern, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemisch-pharmazeutische und galenische Präparate, pharmazeutische Drogen, Desinfektionsmittel.

PHALATOX

Nr. 139207. Date de dépôt: 7 septembre 1951, 12 h.
Charles Jeanneret, rue du Doubs 93, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 75701. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 août 1951.

Montres, parties de montres et étuis. Lunetterie, articles d'optique, coutellerie, fournitures d'horlogerie.

EL RUIZ

Nr. 139208. Date de dépôt: 8 septembre 1951, 13 h.
Era Watch Co. Limited C. Rüeffli-Flury & Co. (Montres Era Société Anonyme C. Rüeffli-Flury & Co.) (Era Uhren Aktiengesellschaft C. Rüeffli-Flury & Co.) (Relojes Era Sociedad Limitada C. Rüeffli-Flury & Co.), Bahnhofplatz 10, Bienne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Horlogerie en tous genres et autres instruments chronométriques, ainsi que leurs parties (y compris les mouvements électriques); fournitures d'horlogerie; bijouterie.

EDO

Nr. 139209. Hinterlegungsdatum: 11. September 1951, 17 Uhr.
Albertine Hartmann, Motorenstrasse 25, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Entrostungsmittel.

ROSTOP

Nr. 139210. Hinterlegungsdatum: 11. September 1951, 17 Uhr.
Laboratoire Guhl Zürich, Wilfriedstrasse 7, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Haarfarben und andere kosmetische Farben.

**Color
Magic**

G. Guhl

Nr. 139211. Date de dépôt: 10 septembre 1951, 20 h.
Fabrique Solvil des Montres Paul Dittsheim Société Anonyme, rue du Rhône 27/Grand-Quai 6, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 75934. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 septembre 1951.

Montres et pendulettes, leurs pièces détachées, boîtiers de montres et tous autres articles d'horlogerie, étuis, objets de publicité.

SOLVIL

Nr. 139212. Date de dépôt: 10 septembre 1951, 20 h.
Fabrique Solvil des Montres Paul Dittsheim Société Anonyme, rue du Rhône 27/Grand-Quai 6, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 75935. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 septembre 1951.

Montres et pendulettes, leurs pièces détachées, boîtiers de montres et tous autres articles d'horlogerie, étuis, objets de publicité.

SOLVIL

Nr. 139213. Date de dépôt: 10 septembre 1951, 20 h.
Terrasse Watch Co. S.A., Crêt-Vaillant 17, Le Locle (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 77033. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 septembre 1951.

Montres, parties de montres.

PRIMAX

Nr. 139214. Date de dépôt: 10 septembre 1951, 20 h.
Fritz Wolf, rue Jaquet-Droz 12 a, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

DIARY

Nr. 139215. Date de dépôt: 11 septembre 1951, 18 h.
The Beetle Products Company Limited, Argyll Street 1, Londres (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 75866. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 septembre 1951.

Compositions pour moulages prenant sous l'action de la chaleur et de la pression ou de la chaleur ou de la pression et vendues sous forme de poudre, de granules, de tiges, de tubes, de feuilles, de plaques ou de blocs.

BEETLE

Nr. 139216. Hinterlegungsdatum: 13. September 1951, 17 Uhr.
The Parker Pen Company, Corner of Court and Division Streets, Janesville (Visconsin, USA). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 75945. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. September 1951 an.

Schreibtinte.

QUINK

Nr. 139217. Date de dépôt: 12 septembre 1951, 8 h.
Gigandet et Chopard, rue de la Paix 16, Trameian-Dessus (Suisse).
Marque de fabrique.

Montres et mouvements de montres.

TITLIS

N° 139218. Hinterlegungsdatum: 13. September 1951, 17 Uhr.
British Schering Limited, Kensington High Street 229—231, London W
(Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische und pharmazeutische Präparate.

MERCAZOLE

N° 139219. Date de dépôt: 13 septembre 1951, 16 h.
Cyma Watch Co. S.A., rue Numa-Droz 134—138, La Chaux-de-Fonds
(Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la
marque N° 75937. Le délai de protection résultant du renouvellement court
depuis le 6 septembre 1951.

Montres et parties de montres, bijouterie et tous objets servant à indiquer
l'heure.

ZEPPLIN

N° 139220. Date de dépôt: 14 septembre 1951, 16 h.
The Aro Equipment Corporation, Bryan (Ohio, U.S.A.).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque
N° 76263. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis
le 14 septembre 1951.

Equipements de graissage sous pression portatifs, à savoir: canons à pression,
compresseurs d'air avec tuyauterie et pièces détachées; dispositifs de graissage
sous pression fixes, comportant des compresseurs, des canons à pression, des
tuyauteries, des tubes, des ajutages, des soupapes, le tout formant une unité
pour la vente.



N° 139221. Date de dépôt: 14 septembre 1951, 18 h.
The Kurlash Company, Inc., South Avenue 128, Rochester 4 (U.S.A.).
Marque de commerce. — Renouvellement de la marque N° 75970. Le délai
de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 septembre 1951.

Pinces à cils.



N° 139222. Date de dépôt: 12 septembre 1951, 20 h.
Scintilla A.G., Soleure (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. —
Renouvellement de la marque N° 75948. Le délai de protection résultant
du renouvellement court depuis le 12 septembre 1951.

Tous genres de magnétos et appareils d'allumage pour moteurs à explosion
et à combustion interne, magnétos de mise en route, de mines, de téléphonie
et accessoires pour les dits. Accumulateurs, piles, tous genres de bobines (trans-
formateurs, résistances, etc.), vibreurs, bougies d'allumage (à haute tension,
à rupture électro-magnétique, tampons de rupture, etc.), interrupteurs, fiches,
contacts, commutateurs, rupteurs, distributeurs, prises de courant, bornes,
attaches, raccords et accessoires pour les dits. Tous genres de dispositifs de
protection contre les parasites de haute fréquence et accessoires pour les dits.
Tous genres de générateurs électriques, boîtes et tableaux de distribution et
de commutation, disjoncteurs, conjoncteurs, machines et appareillage élec-
trique en général et accessoires pour les dits. Tous genres d'appareils d'éclair-
age, soit à l'électricité, au pétrole, au gaz, à l'acétylène, etc., comme phares,
projecteurs, lanternes, baladeuses, etc., et accessoires pour les dits. Tous genres
d'appareils de chauffage, de cuisson, de séchage, de refroidissement et frigorifi-
ques et accessoires pour les dits. Appareils pour signaux et avertisseurs de
tous genres et accessoires pour les dits. Tous genres de compteurs, enregistreurs,
indicateurs, appareils de mesure, de pesage, d'alarme ou de contrôle et acces-
soires pour les dits. Ventilateurs et radiateurs de tous genres et accessoires
pour les dits. Régulateurs et amortisseurs de tous genres et accessoires pour
les dits. Allume-cigares et tous autres appareils de consommation de courant
électrique et accessoires pour les dits. Tous genres de moteurs (à essence, à
pétrole, à huile, à gaz, etc., électriques, hydrauliques, à air comprimé, etc.),
et accessoires pour les dits, comme carburateurs, injecteurs, etc. Tous genres
de véhicules mus par un moteur quelconque, tels qu'automobiles, motocyclettes,
canots automobiles, avions et dirigeables, bicyclettes et accessoires pour les
dits. Tous systèmes de mise en route pour moteurs de tous genres et accessoires
pour les dits. Tous systèmes de pompes et de compresseurs et accessoires pour
les dits. Tous genres d'automates et accessoires pour les dits. Appareils pour
la téléphonie, la télégraphie, instruments de physique et de météorologie et

accessoires pour les dits. Toutes isolations électriques, acoustiques et thermiques.
Roulements à billes et billes. Montres et horloges et accessoires pour les dits.

SCINTILLA

Uebertragungen — Transmissions

Marken Nrn. 101559 und 102609. — Lanid A.G., Herisau (Schweiz). — Ueber-
tragung an J. Kläsi, Nuxo-Werk A.G., Rapperswil (St. Gallen, Schweiz). —
Eingetragen am 24. September 1951.

Löschung — Radiation

Marke Nr. 114264. — Sandoz A.G. (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.) Basel (Schweiz).
Gelöscht am 22. September 1951 auf Ansuchen der Hinterlegerin.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la FOSE. par des lois ou ordonnances

Skilift Klosters A.G., Klosters

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger
gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 28. September 1951 hat
die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 65 000 auf Fr. 52 000 beschlos-
sen durch Rückzahlung in bar von hundert Franken pro Aktie. Den Gesell-
schaftsgläubigern wird hiermit von diesem Beschluss unter Hinweis auf
Artikel 733 des Schweizerischen Obligationenrechts Kenntnis gegeben.

Klosters, 29. September 1951.

(AA. 250¹)

Der Verwaltungsrat.

Union des Usines et des Exploitations forestières de Nasic, société anonyme, Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément
à l'article 733 C. O.

Troisième publication

Dans son assemblée générale du 28 septembre 1951, l'Union des Usines
et des Exploitations forestières de Nasic, société anonyme, a décidé de
réunir les 182500 actions de 100 fr. formant son capital social en 91250 ac-
tions de 200 fr. par l'échange de 2 actions anciennes de 100 fr. contre une
action nouvelle de 200 fr. et de réduire immédiatement chaque action nou-
velle de 200 fr. à 196 fr. par le remboursement de 4 fr. en espèces, en sorte
que le capital social sera dorénavant de 17 885 000 fr., divisé en 91250 ac-
tions de 196 fr. chacune.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils
puissent, dans un délai de deux mois à dater de la 3^e publication du présent
avis, produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis en
s'annonçant avec indication du montant de leurs créances à M^e Edmond
Binet, notaire, boulevard Georges-Favon 1.

(AA. 249¹)

Genève, le 28 septembre 1951.

Le conseil d'administration.

Ferrovia Locarno—Pontebrolla—Bignasco S. A., Locarno

Concordato

La Camera d'Esecuzione e dei Fallimenti del Tribunale federale; pren-
dendo in considerazione la domanda presentata il 23 luglio 1951 dalla
Ferrovia Locarno—Pontebrolla—Bignasco S. A., a Locarno, con la quale, in ap-
plicazione degli art. 51 e seg. della legge federale 25 settembre 1917 con-
cernente la costituzione di pegni sulle imprese di strade ferrate e di navi-
gazione e la liquidazione forzata di queste imprese, chiede il beneficio del
concordato giudiziario, allo scopo di ottonere dai portatori delle sue obbli-
gazioni ipotecarie l'adesione alla variazione delle relative condizioni di in-
teresse e di ammortamento e di estensione del pegno, richiesta dalle Auto-
rità federali e cantonali per la concessione di sussidi straordinari, ha nomi-
nato il sottoscritto Avv. Arrigo Caroni, Locarno, a commissario del concor-
dato.

In seguito di che, tutti i creditori della Ferrovia Locarno—Pontebrolla—
Bignasco S. A. vengono invitati a insinuare per iscritto al sottoscritto commis-
sario entro il 10 novembre 1951, tutte le loro pretese verso la suddetta im-
presa ad eccezione di quelle che debbono essere iscritte d'ufficio nell'elenco
dei debiti (art. 59, al. 2 della legge).

Non sono soggetti a insinuazione i crediti derivanti da prestiti pubblici
(obbligazioni), garantiti o non garantiti da pegno, e quelli a favore dei quali
è iscritto nei registri pubblici un diritto di pegno immobiliare di diritto
civile comune.

I creditori che, avendo l'obbligo di insinuare i loro crediti, non lo fanno
entro il termine preindicatedo, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni
sul concordato (art. 59, al. 3 della legge).

(AA. 253²)

Locarno, 2 ottobre 1951.

Il Commissario designato dal Tribunale federale:
Avv. Arrigo Caroni, Locarno.

N. V. Nijmeegse Glas- en Algemeene Verzekering Maatschappij, Amsterdam

Aktiven

Bilanz auf 31. Dezember 1950

Passiven

	hfl.	c.		hfl.	c.
Wertschriften:			Eigenkapital:		
Obligationen und Pfandbriefe	181 212	—	Aktien- oder Garantiekapital	250 000	—
Aktien von Versicherungsunternehmen	30 000	—	Reservefonds	25 000	—
Uebrigere Aktien	33 596	—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Guthaben bei Banken	126 605	92	Prämienüberträge	103 955	65
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	112 222	36	Schwappende Schäden	55 214	77
Depots aus übernommenen Versicherungen	1	—	Schuldverpflichtungen:		
Stückzinsen und Mieten	6 027	11	bei Agenten	10 280	57
Uebrigere Aktiven	70 504	11	Wertberichtigungen:		
			Rücklage für Wertpapier-Verluste	49 234	33
			Uebrigere Passiven	63 937	10
			Gewinn	2 546	08
				560 168	50
	560 168	50			

(B 147)

Amsterdam, den 14. August 1951.

N.V. Nijmeegse Glas- en Algemeene Verzekering Maatschappij
F. Loscaat Vermeer.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Argentinien — Einfuhr- und Devisenvorschriften

(Siehe auch Veröffentlichungen im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» Nr. 219 vom 19. September 1950, Rundschreiben Nr. 1300; sowie Nr. 192 vom 18. August 1951.)

1. Mit Rundschreiben Nr. 1509 vom 7. September 1951 verfügte die argentinische Zentralbank, dass alle gegenwärtig noch gültigen Devisenvorgenehmungen «ohne Devisenbeanspruchung» einer Erneuerung bedürfen, die nur nach Erfüllung gewisser Bedingungen gewährt wird. Gesuche um Erneuerung sind auf besonderen, bei der argentinischen Zentralbank zu beziehenden Formularen, dieser Stelle einzureichen. Von diesen Bestimmungen sind die Devisenvorgenehmungen ausgenommen, die nur noch zur Abfertigung von Waren, die sich bereits am 7. September 1951 in argentinischen Häfen oder auf der Reise dorthin befanden, dienen.
2. Laut Rundschreiben der argentinischen Zentralbank Nr. 1510 vom 7. September 1951 können bis auf weiteres keine neuen Gesuche für die Abgabe von Devisenvorgenehmungen «ohne Devisenbeanspruchung» eingereicht werden.

Die beiden Rundschreiben berühren die Devisenvorgenehmungen «ohne Devisenbeanspruchung» nicht, die zum Zwecke der Einfuhr persönlicher Gegenstände abgegeben werden. 231. 3. 10. 51.

Argentine — Restrictions en matière d'importation et de devises

(Voir également publications à la «Feuille officielle suisse du commerce» N° 223 du 23 septembre 1950, circulaire N° 1300, ainsi qu'au N° 192 du 18 août 1951.)

- 1° Par circulaire N° 1509, du 7 septembre 1951, la Banque centrale d'Argentine a décidé que les permis de change préalables «sans utilisation de devises» encore valables doivent faire l'objet d'un renouvellement, qui n'est accordé qu'après accomplissement de certaines formalités. Les demandes de renouvellement doivent être adressées à la dite banque, sur formule spéciale. Sont exemptés de ces dispositions, les permis préalables qui ne peuvent être utilisés que pour le dédouanement de marchandises qui, à la date du 7 septembre 1951, se trouvaient dans les ports argentins ou en route vers l'Argentine.
- 2° Selon circulaire de la Banque centrale d'Argentine N° 1510, du 7 septembre 1951, il n'est plus possible, jusqu'à nouvel avis, de présenter de nouvelles demandes pour la remise de permis de change préalables «sans utilisation de devises».

Les deux circulaires ne concernent pas les permis de change préalables «sans utilisation de devises» qui ont été délivrés en vue de l'importation d'objets personnels. 231. 3. 10. 51.

Postscheckverkehr, Beitritte — Cheques postaux, adhésions

Aarau: Schafroth Hans, Postbeamter, VI 933. Atdwil (Aargau): Darlehenskasse, VI 9801. Aetgikoten: Emch Alb., Baugeschäft, Va 2862. Andelfingen: Wagnermeisterverein des Bezirkes Andelfingen und Umgebung, VII 1055. Aarau: Bancher des l'Est, H. Terz, IV 5274. Arlesheim: Buser A., Dr., Bezirksgerichtspräsident, V 9000. Ascona: Buzzi Birgit, signora, amministrazione stabile, XI 5188. — Strebel Paula, signora, kunstgewerbliche Artikel, XI 5067. Baden: Binggeli Max, GmbH, VI 7697. Balerna: Autocasa, Autocarrozzeria S. A., XI 4649. — Farmacia C. Soldati, XI 5721. Basadingen: Phil. Kasse Teutonia, Verw., Jos. Hanning, Plarrer, VII 3283. Basel: Boman J. Olga, Ingenieur, V 12754. — Bucher-Arni O. U., V 7287. — Caefer AG, Abteilung Geschenke-Pakete, V 5358. — Carlsberg-Hauser Emilie, V 23754. — Casanova-Mohr E., Pausenwirtschaft, Stadttheater, V 10019. — Chebat Narchetti C. O., Vergaserfabrik, V 15251. — Finck-Wachter Karl, Gartenbau, V 20741. — Fuchs-Chiaravalli M. Th., Frau, Lebensmittel, V 15112. — Grunty-Marcet Karl, Vertretungen, V 12968. — Hofmann M., Fräulein, Parfümerie, Spalenberg, V 1522. — Internationale Zentralstelle für Fälschungsbekämpfung FIP, V 7057. — Krankenkasse des Birsleins, Sektion Basel I, V 6480. — Mangold-Vögelin Emil, Beamter, V 17630. — Soell Max, Neonanlagen, V 16418. — Staub A., Hausverwaltung, V 3314. — Wurster Paul, Bäcker, Konditorei, V 1391. Bellinzona: Ambroschi Ezio, funzionario DPC, XI 480. Beringen: Jucker Ernst, Mühle, VII 13595. Bern: Beer Hs. Ulrich, Sekundarlehrer, III 20169. — Fussball-Klub Bern, Senioren, III 230. — Hausverwaltung Wabernstrasse 69, Oskar Studer, III 19736. — Maurer Alfred, kaufmännischer Angestellter, III 19453. — Moser & Oppiger AG, Fabrik elektrischer Apparate, Bümpliz, III 21387. — Schneider Werner, Zeitungs-Studio, III 18166. — Senn Robert, Maschinen und Werkzeuge, III 21254. — Terimag AG, Textilien en gros, III 19087. — Trütschel-Ammon Hans, Cipseri, Malerei, III 20455. Bettelich: Rihs E., Präzisionswerkzeuge und Stanzartikel, Va 3910. Biasca: Gruppo ticinese delle conferenze, XI 3837. Blei: Exacta Watch Ltd., IV 7711. — Graffietti Joseph, représentations, IV 7700. — Lichtenberg Pierre, musicien, IV 7710. — Moser Hilda, Fräulein, Südrüchle, Comestibles, IV 2782. — Püttel Lucien, bureau commercial moderne, IV 7711. Bräunau: Oppiker Max, Strickwolle, VII 4206. Breitenbach: Jeltsch Max, Dr., Fürsprecher und Notar, V 4725. Brunnau: Streiff-Bucher X., eidgenössischer Beamter, VII 14668. Burgdorf: Damenturnverein, III 1809. — José René Robert, III 613. — Steffen-Gerber R., Frau, Modellbahnmaterial, III 1720. Carrouge (Waadt): Tissot Marie, Mlle., II 14436. Caslano: Mosca Umberto, Dott., XI 5727. Chiasso: Galliani Guido, Bar cambio, XI 2013. Chnri: Luck Stephan, Metzgerei «Zum Maltersurm», X 5357. — Luck Urban, Oberstleutnant, Schiessoffizier, Kreis XV, X 1484. — Trug-Augustin Josua, Hotel «Rüthli», X 5926. Ceregna: Rinaldi Renzo, segretario comunale, XI 4185. Davos-Platz: Birchler Fourniers, X 2646. Delémont: Association Jurassienne des autos-écoles, IV 634. Derendingen: Travaglini Rud., Salami-Import, Va 3916. Disentis/Mustér: Chor-baselig (Kirchenchor), Orgelbau, X 2797. Embrach: Frigerio V., galvanische Anstalt, VII 3701. Emmenbrücke: Wirz Robert, Ingenieur, Fluhmühle, VII 14677. Flaach: Peter Hans, Schuhhandlung, orthopädische Massarbeit und Reparaturen, VII 3469. Flawil: Komitee: 100 Jahre Realschule, IX 6947. Furlingen: Ringli Traugott, Kreisangest., VII 3599. Fontaines-sur-Grandson: Favre Marcel, Ialtier, II 6866. Frauenfeld: Brühlmann Ernst, Metzgerei, Talbach, VII 3316. — Heuberger R., Hauptagentur der Basler Lebensversicherungs-Gesellschaft, VII 4208. — Mahler O. Ch., Patentanwalt, VII 2422. — Sasso-Foellmer Lore, Frau, Antiquitäten, VII 4207. — Uehlinger Georg, Bureaumaschinen, VII 4211. Genève: Balet André, transports, I 7075. — Bongard Suzanne, Mlle., I 2950. — Braun Erwin J., compte spécial, I 7550. — Christen Hans, représentations techniques et commerciales, I 12467. — Rebmann J., D-méd., I 8916. — Rossier Louis, O.R.S., I 10551. — Sacaf S. A., Département crédit, I 10000. — Société Immobilière rue de Lausanne-Butini S. A., II 9589. Gontenschwil: Bertschi E. und W., Waschmaschinen und Spengler, VI 321. Gossau (St. Gallen): Magnaguogno-Zaugg E., Malergeschäft, IX 9042. Grandson: Football-Club Grandson-Sports, II 16696. Grenchen: «Rika» H. Rickli, Apparatebau, Va 3908. Grünematt: Jakob-Sommer Wwe L., Tuch-, Garn- und Kolonialwaren, III 159. Herisau: Kantonaler Gewerbe-Verband von Appenzel A.-Rh., IX 247. Interlaken: Hofer-Bhend E., Textilien, Kielder, Matten, III 19431. — Michel Adoll, diplomierter Bautechniker, Unterseen, III 21245. Jegenstorf: Scheidegger-Leu M., Frau, «Zum Krämerch», III 21363. Kemmthal: Schütz H. R., Bäcker und Konditorei, VII 13396. Kerensried: Baumgartner Hans, Lehrer, III 1384. Kölliken: Matter H. R. und W., VI 9406. Kösnaech (Zürich): Rupp & Kuster, Metallveredlung, VII 11237. Laupersdorf: Musikgesellschaft «Frohnsinn», Va 2826. Lansanne: Agendas Succès, H. M. Wartenleben, II 16693. — Caisse d'assurance maladie collective du personnel des marchands de fer romands, II 14039. — Calypso S. A., II 5916. — Dépraz-Petit Claude, II 15949. — Erbeia William, entreprise de maçonnerie, béton armé et travaux publics, II 16694. — Fontannaz Charles, D° médecin-dentiste, II 643. — Garage des Jordis S. A., II 14603. — Geiler Irères, gypserie, peinture, II 14195. — Meige René, commerçant, II 8582.

Lenzburg: Oetz C. Emilie, Buchhandlung, VI 1106. Liechtensteig: Schmid Jakob, Buchbinder, «Preis-Schilder», IX 13894. Liebfeld: Wyss Karl, Sackflickerei, III 17359. Locarno: Robbiani Elisa, signora, frutta, comestibili, XI 4902. Lugano: Cansani Annibale, XI 5729. — Eredi fu Badaracco Vittorio, XI 4669. — Mazzucoli & Co. Cesare, arti grafiche a colori, XI 5728. — Nachlass Dir. Oscar Gebhart, XI 3644. — Rossi Alberto, avvocato, XI 2105. — Sagrera Francisco, S. Ltda Palafrugell, rappres., Emilio Filippi, XI 4607. — Spinzi Ezio, Molino Ronchetto, XI 5726. Luzern: Beyeler Hans, Autospitzwerk, VII 14670. — Gubler Heinrich, Ingenieur, VII 14665. — Hauert E., Frau, VII 14666. — Pfadfinderabteilung Musegg, Roverharst, VII 14673. — Ruepp G., Dr. med., VII 14664. Malleray-Dévlardi: Urwyler Jean, technicien-auto, Malleray, IV 7714. Mellen: Fussball-Klub Meilen, VIII 44352. Merenschwand: Kurt August, Sattlerei und Ausstreuern, VII 1628. Morges: de Ribaupierre Luc art. en caoutchouc, II 15605. — Rochat Eric, représentant, II 3158. Moudon: Goy Paul, Inspecteur des fromageries et des étalles, II 16699. Moutier: Journées paroissiales 1951, IV 5745. Muri (Aargau): Baumann Gebr., mechanische Werkstätte, Garage, Fahrzeugbau, VI 2706. — Ferienkolonie des Bezirks Muri, VI 9356. Muttenz: Hassler E., Fuhrhalter, Schänzi, V 23718. — Pontius Gebr. D. und E., Malergeschäft, V 16519. Neuchâtel: Club sportif, commune Neuchâtel, IV 5275. — Digier René, IV 5272. — Drenth-de Klerck E.-C., Champévères Monruz, IV 2793. — Emery Léon, IV 2792. — Flury-Imhof Karl, IV 5276. Neuwelt: Baltisberger Fritz, Spezial-Reparaturwerkstätte für Wassermotoren (Waschmaschinen), V 23738. Niedergösgen: Immobiliengesellschaft Niedergösgen AG, VI 8965. Oberentfelden: Lüscher Ernst, Bäckerei-Konditorei, VI 4748. Oberkirch (Luzern): Klaus-Brunner M., Frau, VII 14672. Overwil (Basel-Land): Pharmakon AG, V 8249. Otten: Cinéma Excelsior AG, Vb 2614. Orsères: Savary-Favre Marcel, boucherie, II 4442. Porrentruy: Theurillat Joseph, représentant, IV 7712. Prilly: Doutaz Henri, primurs, II 4854. Rehoboth: Kämpi J., Röntgenanfertigung und Ausbau der Helme, IX 13260. Reinach (Aargau): Strössler Alice, VI 5771. Riehen: Kubli E., Landgasthof, V 23746. Rifferswil: Känzig Emil, Gärtner, VIII 41494. Rolle: Chamot Hélène, Mlle, couturière, II 8751. Romanshorn: Jagdgesellschaft Bernbardelli, IX 3689. Rüd (Zürich): Brander-Schwarzmann Fritz, VIII 23284. St. Gallen: Kother M., Fräulein, Blumenhaus «Metropol», IX 13898. — Olma-Schwinger 1951, IX 12301. — Rosenhahn-Wüst S., Frau, IX 13897. — Stärkle Josef, Gartenbau, IX 10318. St-Blaise: Clerc François, trésorier de la Fipp, IV 5273. Salgesch: Montani Josef, eldg. dipl. Malermeister, II 4439. Saxoni: Lambiel Marc, pelle mécanique, II 4440. Schaffhausen: Brüllsauer H., Bäckerei-Konditorei, VII 3592. — Genossenschaft: Möbel und Innenausbau, VII 3597. — Huser Franz, Textil- und Herrenmodengeschäft, VII 1873. — Moser Paul, Handharmonikaschule, VII 3354. — Schweizer Pionier Mission, Heimatstelle: Alfred Ritzmann, VII 3598. Seftahansen (Emmental): Jakob Ernst, Vertreter, III 90. Schöneckgrund: Schultheiss Hans, Emels-Coniferie-Produkte, IX 3082. Siebnen: Schuler Othmar, Dr., Rechtsanwalt, VIII 41502. Sierre: Kleeb Walter, produits alimentaires Alforce, II 4438. Sigenenthal: Thomann Walter, Gasthof «Bahnhof», VI 9390. Solothurn: Heimatkalender und Jahrbuch der Arbeit, «Dr. Chumm mer z'Hölz», des solothurnischen Gewerkschaftskartells, Va 3912. — Hutter Hans, Agentur «Soletta», Va 2592. — Professorenbund, Va 3788. — Schweizerischer Kanarien-Züchter-Verband, «Der Kanarienvreunde», Va 3450. — Solothurnischer kantonaler Fischer-Verband, Va 3918. — Verband der schweizerischen Fernseh-Industrie, Sekretariat, Va 973. Stans: Vokinger W., Malermeister, VII 14671. Stansstad: Gander & Piazza, Baugeschäft, VII 14645. Tessere: Vorpe & Co., fabrique d'alguilles hypodermiques, XI 4003. Thalwil: Bosshard-Sigg's Erben J., «Ultra-Schall-Institut», VIII 3347. — Porotal AG, Lackfabrik, VIII 12317. Thayngen: Züst E., Metzgerei-Wursterei, VII 3600. Tramelan: Contemporains 1927, IV 7716. Unterengstringen: Krügel Roland, Grafiker, VIII 19498. Uster: Hunde-Sport Uster und Umgebung, VIII 4355. Uzwil: Arbeiter-Radiolager-Verein, IX 7152. Vals: Capaul Stanislaus, Bauleiter, X 3106. Veltheim (Aargau): Milchgenossenschaft, VI 9307. Viganella: Sezione samaritano, XI 3593. Vex: Forges réunies, MM. Genolet & Rudaz, II 4441. Wallisellen: Ebner P., chemische Wasch-anstalt und Kielederfabrik, Wallisellen, VIII 39218. Wangen bei Olten: Mauron Josef, Glaser- und Malergeschäft, Vb 3343. Wetzikon (Zürich): Eichenberger-Wildt Max, Metzgerei-Wursterei, VIII 18308. Widen: Geflügelzüchterverein Berikon-Widen und Umgebung, VII 7851. Wiesendangen: Kirchengutsverwaltung, VII 3228. Wih (St. Gallen): Altherr J., Holzbau-Säger, IX 1607. — Fisch & Co., IX 13063. — Widmer Walter, IX 3218. Winterthur: Bösch E. sen., Zimmermeister, VIII 2872. — Dlemer E., Dr. med., VIII 3259. — Kaech Max, Innenausbau, VIII 4801. — Stefanini B., Konto Langwiesenstrasse, VIII 1755. — Stefanini B., Konto Lindenstrasse, VIII 2055. Wohlen (Aargau): Fretz Walter, Transporte, VI 6701. — Schweizerischer Schäferhunde-Klub, Ortsgruppe Wohlen, VI 4782. Zermatt: Biner Emmanuel Wwe, II 4443. Zofingen: Glättl A. U., Fabrikation und Vertrieb «Contra-Rosta», VI 3733. — Pfirs-Weiler H., Tapezierer-Dekorateur, VI 9359. Zollbrück: Baumgartner Otto, «Elma-Nähmaschinen», III 1617. Zug: Burch O., Spezialitäten, VIII 16419. — Zuger kantonaler Verband des schweizerischen Pfandfinderbundes, VII 7656. Zürich: Blum & Co., Pharmazeutika, VIII 41082. — Brunschweiler R., Fräulein, Redaktoren, VII 16065. — Darnutzer Christian, Dr. med. dent., VIII 44337. — «Die Frau» Wettbewerb, Albis Verlag AG, VIII 44351. — E-I-M Handelshaus Export-Import-Gesellschaft, VIII 44365. — Elias Robert, Pelz-Atelier «Robert», VII 43519. — Frauenverein der Bäckermeister von Zürich, VIII 16295. — Gössli Marcel, Kaufmann, VIII 44339. — Hauser Johann, Vertretungen, VIII 24366. — Hegar Lilli, Frau, VIII 44353. — Herzog Alfred, Tapezierer-Dekorateur, VIII 19490. — Humbel Rudolf C., Journalist, VIII 489. — Immobilien-Bank AG, VIII 20117. — Käser Hans, Lebensmittel en gros, VIII 44369. — Krebs-Laubscher E., Frau, VIII 44348. — Landis Adolf, Dr. (Konto: Nachlass Dr. Eugen Curti), VIII 7876. — Lang Harro, Regisseur, VIII 7755. — Löscher Arthur, Bauschlosser, VIII 33771. — Löscher Hugo, Textil-Vertretungen, Import-Export, VIII 44335. — Lutz Konrad, Fenster-Werkstätte und Bauschreiner, VIII 44354. — Oettinger Uz, Redaktor, VIII 44342. — Platt-Salvadori Antonlo, Glasbetonmonteur, Reparaturen, VIII 44341. — Römisch-katholischer Kultusverein St. Josef (St. Josefsparf. Zürich 5), VIII 3736. — Schaufelberger I., Frau, «Ira-Konfektion», VIII 44345. — Schild Heinz, Uhrmacher, VIII 44346. — Schreiber Hans, Dr., a. o. Bezirksanwalt, VIII 38517. — Schweizer-Schneebell Emil, VIII 44340. — Stalder Herbert, Goldschmied, VIII 44334. — Stoop-Keller E., Frau, «Ira-Vertrieb», VIII 44349. — Weber Otto, Gummiwaren-Manufaktur, VIII 2617. — Wermuth & Beutter, Werbeberatung und Gebrauchsgüter, VIII 44334. — Zachmann Anna, Weinhandlung, VIII 20475. — Zellweg Raimar (Hausverwaltung Pflanzschulstrasse 53), VIII 44336. Eichen (Liechtenstein): Ochri Erwin, Sattlerei und Polsterer, IX 9088. Vaduz (Liechtenstein): Studio Film Produktions- und Vertriebs-Aktiengesellschaft, IX 11770. Toronto (Kanada): Martin-Grin Albert, VIII 20397.

Kupfer und Kupferlegierungen

(Verwendungsverbote)

Der Text des in Nr. 227 des SHAB. veröffentlichten Bundesratsbeschlusses vom 24. September 1951 (mit Anhang) ist als Separatabzug erhältlich.

Preis: 35 Rappen (inkl. Spesen).

Versand gegen Voreinzahlung auf Postscheckrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Um Missverständnissen vorzubeugen, ist man gebeten, diese Einzahlungen nicht schriftlich zu bestätigen, sondern das Gewünschte auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Cuivre et allages de cuivre

(Interdiction de certains emplois)

Le texte de l'arrêté du Conseil fédéral du 24 septembre 1951 (avec annexe), publié dans le N° 227 de la FOSC, peut être commandé sous forme de tirage à part.

Prix: 35 centimes (frais compris).

Envoi contre versement préalable au compte de chèques postaux III 520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Afin d'éviter des malentendus on voudra bien ne pas confirmer les commandes à part par écrit, mais simplement les mentionner au verso du coupon qui nous est destiné.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Zahlungsverkehr mit Argentinien

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 171 und 172 veröffentlichten Texte (Mitteilung, BRB vom 20. Juli 1951, Verfügungen des EVD über die Dezentralisierung des gebundenen Zahlungsverkehrs und über die Zulassung von Forderungen, sowie Verfügung des EPD, alle vom 25. Juli 1951, ferner Mitteilung der Schweizerischen Verrechnungsstelle) sind in einem Separatabzug von 8 Seiten zusammengefasst worden.

Preis: 35 Rappen (inkl. Spesen).

Versand gegen Voreinzahlung auf Postscheckrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Um Missverständnissen vorzubeugen, ist man gebeten, diese Einzählungen nicht schriftlich zu bestätigen, sondern das Gewünschte auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheins zu vermerken.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Service des paiements avec l'Argentine

Les textes publiés dans les numéros 171 et 172 de la Feuille officielle suisse du commerce (communiqué, A.C.F. du 20 juillet 1951, ordonnances du D.E.P. concernant la décentralisation du service réglementé des paiements et l'admission de créances, ainsi que l'ordonnance du D.P.F., les trois datées du 25 juillet 1951, en outre: communiqué de l'Office suisse de compensation) ont été réunis en un tirage à part de 8 pages.

Prix: 35 centimes (frais compris).

Envoi contre versement préalable au compte de chèques postaux III 520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer les commandes à part par écrit, mais simplement les mentionner au verso du coupon qui nous est destiné.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne



Esterbrook
N° 101
DIP-LESS

DAS IDEALE SCHREIBGERÄT FÜR JEDES PULT

- Immer schreibbereit
- Schreibt seitenlang ohne Eintauchen
- Federspitzen für jede Hand

Erhältlich in Papeterien
od. Nachweis durch Wasser & Co.
Zürich, Löwenstrasse 35 a

Einwohnergemeinde Biel

Auslosungsliste 1951
für die

3½%-Anleihe vom Jahre 1897 von Fr. 1100 000

An der 42. Ziehung vom 25. September 1951 wurden die folgenden 86 Titel zu Fr. 500 zur Rückzahlung auf den 31. Dezember 1951 ausgelost:

0020	0232	0357	0610	0776	1008	1243	1379	1594	1789	2041
0040	0236	0423	0613	0814	1010	1289	1391	1625	1826	2061
0041	0238	0439	0625	0869	1024	1295	1398	1649	1878	2099
0064	0254	0444	0647	0875	1085	1303	1477	1700	1896	2110
0079	0284	0516	0678	0887	1100	1306	1489	1713	1945	2142
0124	0287	0527	0709	0895	1160	1340	1515	1747	1972	2194
0138	0313	0585	0752	0943	1202	1353	1553	1750	1976	
0208	0326	0586	0774	0964	1220	1373	1592	1759	1981	

Die Verzinsung dieser Titel hört am 31. Dezember 1951 auf.

Ausstände: 764, 1129, 1133, 1792, ausgelost auf den 31. Dezember 1950.

Zahlstellen: Stadtkasse Biel, Schweizerische Volksbank, Schweizerische Bankgesellschaft.

Biel, den 25. September 1951.

Städtische Finanzdirektion,
der Finanzdirektor: Hermann Kurz.

Union de Banques Suisses

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 12 octobre 1951, à 15 heures, dans la salle des répétitions I du Bâtiment des congrès, à Zurich (Kongresshaus, Gottbardstrasse 5, 2^e étage, entrée porte U.)

Ordre du jour:

- 1^o Décision concernant la proposition du Conseil d'administration de procéder à l'augmentation du capital-actions de 70 000 000 de fr. à 80 000 000 de fr. par l'émission de 20 000 actions nouvelles au porteur de 500 fr. nominal, émises au cours de 600 fr. et ayant droit au dividende dès le 1^{er} octobre 1951.
- 2^o Constatation de la souscription et de la libération intégrale de 10 000 000 de fr. d'actions nouvelles.
- 3^o Modification des art. 3 et 15 des statuts.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées du 2 au 11 octobre 1951 au soir, moyennant justification de la possession des actions, aux guichets de notre siège et de toutes nos succursales et agences.

Le nouveau texte proposé par le conseil d'administration en modification des art. 3 et 15 des statuts, de même que les prospectus relatifs à l'augmentation du capital, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires auprès de notre siège et de toutes nos succursales et agences.

Z 603

28 septembre 1951.

UNION DES BANQUES SUISSES,
au nom du conseil d'administration:
le président: Dr P. Jaberger.

Verlangen Sie
vom SHAB.
Probenummern
der
«Volkswirtschafts»

ITALIEN

Präzisions-Industrie
sucht Konzession oder
mechanische Arbeiten
die in Italien ausgeführt
werden können. - Offerten
unter AS 9583 Lu an
Schweizer-Annoncen AG
Lugano.

Das SHAB. ist in
Finanzkreisen sehr
verbreitet. Mit einem
Insertat erreichen Sie
diese Kreise voll-
ständig.

Bezirksgericht Bremgarten

Oeffentliches Inventar

Antritt:

Die Verlassenschaft des am 26. Oktober 1950 verstorbenen

Pfister Karl

geboren 1881, gew. Kaufmann, von Densbüren, in Wohlen wohnhaft gewesen, ist von dessen gesetzlichen Erben, als

A. Den Naebkommen:

1. Bruggisser-Pfister Wally Melanie, geboren 1909, von und in Wohlen, Ehefrau des Martin Ludwig Anton Silvio Bruggisser, Fabrikant,
2. Pfister Cäsar Karl, geboren 1910, Kaufmann, von Densbüren, in Wohlen,
3. Dr. Pfister Wilfried Rudolf, geboren 1911, von Densbüren, in Aarau, Jurastrasse 22,
4. Pfister Iris Ruth Adriane, geboren 1924, von Densbüren, in Wohlen,

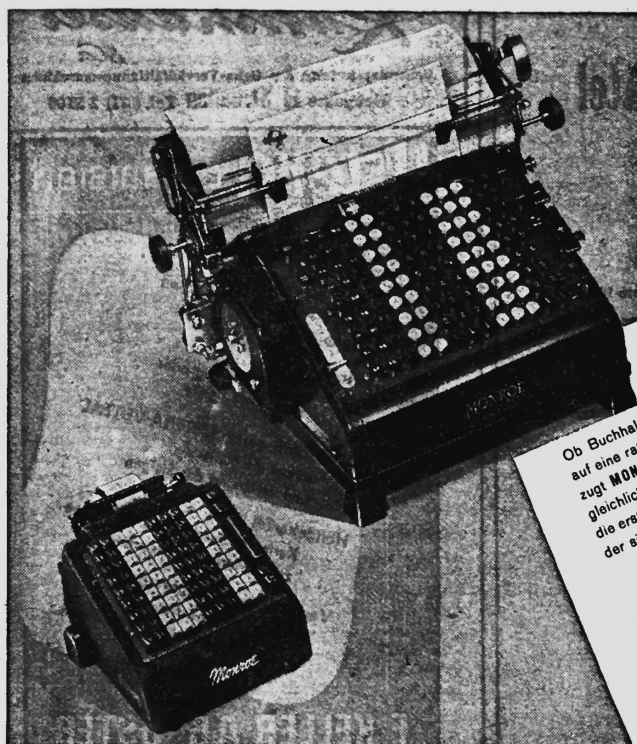
B. Der überlebenden Ehegattin:

Pfister-Dubler Melanie, geboren 1886, von Densbüren, in Wohlen, unter den Folgen des öffentlichen Inventars angetreten worden.

Bremgarten, den 6. September 1951.

Z 604

Bezirksgericht.



Ob Buchhaltungs- oder Additionsmaschine, worauf eine rationelle Arbeitsweise Wert legt, bevorzugt **MONROE-GARDNER**. Man schätzt die unvergleichliche Bequemlichkeit ihrer Bedienung und die erstaunliche Schnelligkeit und Einfachheit, mit der sie die ihr zufallende Arbeit erledigt.

MONROE-GARDNER
Schreibende Addier-, Seldien- und Buchhaltungs-Maschinen
Schweizerische Generalvertretung:
ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN AG.
Bahnhofplatz 9 ZÜRICH 23 Tel. (051) 27 01 33

Refidar AG.

Revisions- & Treuhand-Gesellschaft
Bahnhofstrasse 16
ZÜRICH

KIW

für

Förderbänder
Stiefel
und Schläuche

Kautschuk- und Industriebedarf
Winterthur Telefon (052) 236 66

Erfolgreiches Inkasso

anerkannter und bestrittener Forderungen
GLÄUBIGERVERTRETUNG in insolvenzfalligen
VERWALTUNG - TREUHANDFUNKTIONEN
SCHWEIZ. CREDITOREN-VERBAND, ZÜRICH 1
Bahnhofstr. 72 Tel. (051) 23 99 17 Begr. 1897

Neue

Mannesmann-Fässer

jeder Größe

somit lieferbar

Alleinvertauf für Schweiz und
Liechtenstein

JACCAZ Mythenquai 353

ZÜRICH-WOLLISHOFEN

Tel. (051) 45 33 50

DURCH GERICHTSURTEIL

wurde kürzlich der Witwe eines Verunfallten eine Entschädigung von Fr. 121 424 für den Verlust ihres Gatten zugesprochen. Dieser Betrag übersteigt die übliche Versicherungssumme um über Fr. 70 000.

LLOYD'S

decken bei mässiger Prämie zusätzlich zu Ihrer irgendwo abgeschlossenen Auto-Haftpflicht-Police

1 Million Franken

Prospekte und Policen durch

J.R.AEBLI & CIE., ZÜRICH 1

Torgasse 2 (Haus Odeon) Bellevueplatz

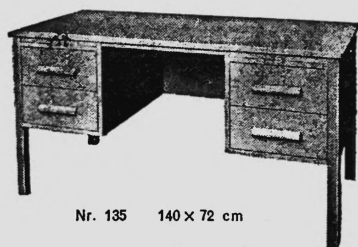
Telephon (051) 24 26 46

Schreibtisch

Fr. 207.—

ausgerüstet mit den neuen

Büfag-Kombi-Schubladen



Nr. 135 140 x 72 cm

Eiche hell, 4 A6-Schubladen, Höhe 70, 72 oder 78 cm
In Eiche dunkel 5 % Farbzuschlag. Weitere Schub-
laden-Kombinationen möglich.

**TRI-TIX**
"IT STICKS"

La nouvelle colle-caoutchouc
de Latex liquide



1. Propriété étonnante
Les restes de colle, substitués sur le papier, peuvent être enlevés avec la plus grande facilité et sans laisser aucune trace, en frottant simplement avec le doigt.

2. Collage provisoire ou définitif

Pour le collage provisoire, imprégner une seule surface avec TRI-TIX; les deux objets collés pourront être séparés sans subir aucun dommage.

Pour le collage définitif, les deux surfaces doivent être imprégnées de TRI-TIX, après les avoir auparavant rendues rugueuses.

3. TRI-TIX est ininflammable, et ne peut sécher dans son tube. Le collage est insensible à l'eau.

Petit Tube . . . —.95

Grand Tube . . . 1.85

Existe également en pots

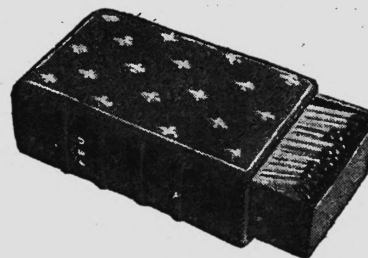
W. A. **Kaiser** S.A.
LAUSANNE
A LA RUE DE BOURG

Sind Sie müde?

Fühlen Sie Ihre Kräfte plötzlich schwinden, oder sinkt Ihre körperliche Leistung? Sind Sie übermüdet? Das Eisen, Phosphor, Lecithin und Hefeextrakt, welche im Phosphatferro, von Dr. E. F. Guggisberg, enthalten sind, verhelfen Ihnen zu neuer Kraft, damit Sie Ihre täglichen Pflichten besser zu erfüllen vermögen. Die Originalschachtel Fr. 3.65, die Kursschachtel Fr. 7.—, inkl. Wust, in allen Apotheken.

Generaldepot für die Schweiz:
Pharmacie de l'Etoile S. A.,
rue Neuve 1, Lausanne

Depot für Bern:
Dr. Chr. Bröder & Cie.,
Internationale Apotheke,
Spitalgasse 82

Jetzt denken an
Reflamegeschenke

Unsere reichhaltige Kollektion gibt Ihnen Ideen über originelle Geschenke, z. B.: Ledersachen, illustrierte Abreißkalender, Pultblocks, Maßstäbe, Rechenschieber, Plexiglasartikel, Füllhalter, Dreh- und Druckfüllstifte, Thermometer, Kugelschreiber, Spritzguß-Artikel aus Kunststoff, usw.

Verlangen Sie unverbindliche Beratung.



Waser

Tel. (051) 24 46 03

Limmattalquai 122 Zürich

50 Occasions
Vervielfältigungsmaschinen

offerieren wir vorteilhaft!

Eintrommel-Maschinen:

Print-Fix, Cito, Kega, ORCO-Print mit automatischer Zuführung . . . ab Fr. 150.—
Print-Fix 568 mit 500 Blatt, Steigtisch . . . Fr. 350.—
Print-Fix Automat EA, elektr., mit Schrank . . . Fr. 700.—
Print-Fix Präzisionsautomat, elektr., PEA, punktgenau . . . Fr. 950.—
Roneo «500», elektr., mit Schrank . . . Fr. 900.—

Zweitrommel-Maschinen:

Cito-Record . . . Fr. 300.—
Rex-Junior . . . Fr. 325.—
Rex D 2, Standard . . . Fr. 400.—
Roto Modell 8, elektr., mit Tisch . . . Fr. 450.—
Roto Modell 30, elektr., mit Schrank . . . Fr. 650.—
Gestetner Modell 26 . . . Fr. 400.—
Gestetner 66 E, elektr., mit Schrank . . . Fr. 400.—
Pelikan Rota-Fix mit 500 Blatt, Steigtisch . . . Fr. 400.—

Umdrucker:

Speedliner . . . Fr. 225.—
Banda . . . Fr. 275.—
Duplex . . . Fr. 350.—
Kara . . . Fr. 400.—

Sämtliche Maschinen sind revidiert und werden mit Garantie abgegeben.

Oscar
Rutishauser
& Co.

Generalvertretung der Gebra.-Vervielfältigungsmaschinen
Neugasse 40 St. Gallen Tel. (071) 2 53 06

Emission d'un**Emprunt 3% de la ville de Neuchâtel**

de 1951 de 1150 000 fr.

destiné au remboursement ou à la

conversion des emprunts ville de Neuchâtel

3 ½ % de 1893, dont le solde en circulation de 654 000 fr. est dénoncé au 1^{er} novembre 1951,
3 ¼ % de 1941, dont le solde en circulation de 500 000 fr. est dénoncé au 31 octobre 1951.

Modalités de l'emprunt: Intérêt 3 %, coupons semestriels aux 30 avril, 31 octobre. Durée de l'emprunt 20 ans, avec faculté pour la ville de Neuchâtel de rembourser l'emprunt par anticipation après un délai de 12 ans. Amortissements annuels par tirages au sort de 20 000 fr. par an du 31 octobre 1956 à 1960, de 30 000 fr. du 31 octobre 1961 à 1965 et de 40 000 fr. du 31 octobre 1966 à 1970. Remboursement au pair du solde en circulation de 700 000 fr. sans autre avis le 31 octobre 1971. Titres de 1000 fr. nominal, au porteur. Cotation de l'emprunt à la bourse de Neuchâtel.

PRIX D'EMISSION 99,70 %

plus 0,60 % timbre fédéral sur les obligations.

Les demandes de conversion et les souscriptions contre espèces seront reçues du 3 au 10 octobre 1951, à midi.

Libération des titres du 31 octobre au 15 novembre 1951.

On peut se procurer le prospectus détaillé ainsi que les bulletins de conversion et de souscription chez les banques du canton de Neuchâtel et sur les principales places de banque en Suisse.

AU NOM DE LA VILLE DE NEUCHÂTEL,

le Directeur des finances:

Paul Rognon.

Ustera organisiert

Durchschreibe-Buchhaltungen
für Hand und Maschine

Kartotheken
mit Blindklassierung oder
USTERA Staffelsicht

Klassierungsgerät USTERA-VERTAL
schont die Blätter
und verhindert das Steigen

Hängekartei
Karten in Taschenform für Belege
zuverlässige Signallisierung

Vertikal- und Hängeregistratur
Schränke und Mappen
in verschiedenen Ausführungen

E. KELLER A.G. USTER